

KENWOOD

MS-A7

SISTEM CD COMPATTO
ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.
Modello MS-A7 Numero di serie _____

Disimballaggio

Aprite l'imballaggio attentamente e mettete da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi.

Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni.

Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

Se la vostra unità richiede riparazioni, portate l'intero sistema (compresi i diffusori) dal vostro rivenditore.

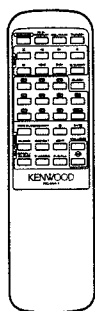
Il marchio di un prodotto a raggi laser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

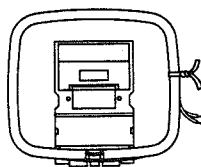
Quest'adesivo viene applicato al pannello posteriore ed indica che il componente si serve di raggi laser ed è stato classificato come appartenente alla Classe 1. Questo significa che i raggi laser utilizzati appartengono alla classe più debole e non si presenta quindi pericolo di irradiazione all'esterno dell'unità.

Accessori

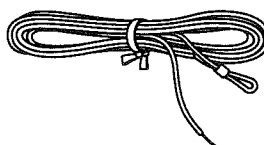
Unità di telecomando



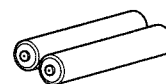
Antenna ad anello



Antenna a T a piattina (FM)



Batteria (R6/AA)



Indice

Attenzione: Per ragioni di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo ⚠.

⚠Prima di attivare l'alimentazione	67	Ascolto della radio	78
⚠Precauzioni per la sicurezza	67	Riproduzione di compact disc	80
⚠IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA	68	Ascolto di nastri	84
Prima dell'uso	70	Operazione di registrazione	86
Collegamento dell'antenna	72	Cambiamento di tono	91
Collegamenti	73	Uso del timer	92
Nomenclatura delle parti	74	Uso del tasto DISPLAY	94
Uso del telecomando	76	In caso di difficoltà	95
Regolazione dell'orario attuale sull'orologio	77	Caratteristiche tecniche	96

Prima di attivare l'alimentazione

⚠ **Avvertenza:** Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

Per l'Europa

Importante!






Le unità spedite in Europa sono disegnate solo per il funzionamento con corrente alternata a 230 V.

67

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA: PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ITALIANO

  	ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.
	IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.
	IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

⚠ Avvertenza: Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

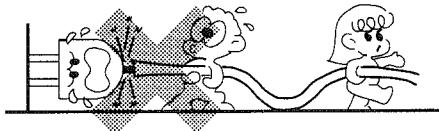
68

Prima di utilizzare questa apparecchiatura, leggete sempre per intero le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Prestate attenzione a tutte le avvertenze presenti sull'apparecchiatura e nel manuale di istruzioni. Seguite tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Conservate inoltre tutto il materiale illustrativo per poterlo consultare ancora in futuro.

1. Alimentazione – L'apparecchiatura deve essere collegata a fonti di alimentazione del solo tipo descritto nelle istruzioni o specificato sull'apparecchiatura stessa. Se non conoscete con sicurezza il tipo di alimentazione presente nella vostra abitazione, consultate il vostro rivenditore o l'azienda elettrica. Per quanto riguarda apparecchiature alimentate con batterie o altre fonti di alimentazione, vedere il manuale di istruzioni.

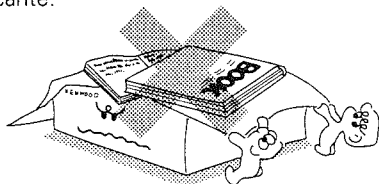
2. Protezione del cavo di alimentazione – I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, facendo particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti di uscita dall'apparecchiatura.

Non tirare o strappare il cavo.



3. ATTENZIONE – Polarità – Questa apparecchiatura può essere fornita di una spina per corrente alternata polarizzata (una spina con una lama più larga dell'altra). Questa spina può essere inserita nella presa di rete in un solo modo. Questa è una caratteristica per la sicurezza. Se non riuscite ad infilare la spina nella presa, provate ad invertire la presa stessa. Se la presa non potesse ancora essere inserita, contattate il vostro elettricista e fate sostituire la presa vecchia. Non eliminate la sicurezza della presa.

4. Ventilazione – Sul mobile sono presenti fessure ed aperture per la ventilazione, per assicurare un funzionamento affidabile e per proteggere l'apparecchiatura stessa dal surriscaldamento che non devono essere bloccate o coperte. Quest' apparecchiatura deve trovarsi in una posizione che ne permetta l'aerazione. A questo scopo, evitate di porre dischi o panni sul suo pannello superiore. Essa deve inoltre distare almeno 10 cm dalle pareti. Non posate l'apparecchiatura su superfici morbide come divani, letti o tappeti, dato che potrebbero bloccare le fessure di ventilazione. Questa apparecchiatura non deve essere installata in uno scaffale a meno che non venga fornita una ventilazione appropriata seguendo le istruzioni del fabbricante.

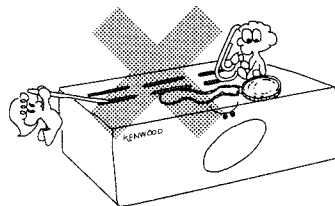


5. Acqua ed umidità – L'apparecchiatura non deve essere usata vicino ad acqua, ad esempio vicino a vasche, lavandini, lavabi, cantine umide, piscine.

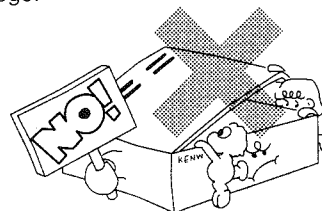
6. Temperatura – L'apparecchiatura potrebbe non funzionare correttamente se fosse usata a temperature basse o sotto lo zero. La temperatura ideale è al di sopra dei 5° centigradi.

7. Calore – Proteggetela da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore.

8. Folgorazioni – Fate attenzione ad evitare l'ingresso di oggetti o liquidi nell'apparecchiatura. Se un oggetto in metallo, ad esempio un ago o simili, entrasse nell'unità, potrebbe causare un corto circuito. Se avete bambini, non permettete loro di porre oggetti, specialmente in metallo, all'interno dell'apparecchiatura.



9. Apertura dell'apparecchiatura – Non aprite mai l'apparecchiatura. Se le parti interne fossero toccate incidentalmente, una scarica elettrica molto grave potrebbe avere luogo.



10. Campi magnetici – Tenete l'apparecchiatura lontana da sorgenti di campi magnetici come televisori, diffusori, radio, giocattoli elettrici o magnetici.

11. Pulizia – Scollegate l'apparecchio dalla presa di rete prima della pulizia. Non pulite il mobile con solventi volatili come alcool, benzina, diluenti, ecc. Usate solo un panno asciutto.

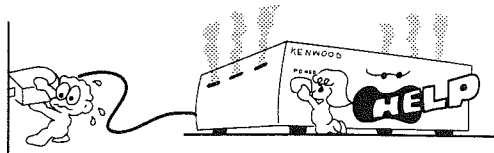
12. Accessori – Non ponete questa apparecchiatura su carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli instabili. L'apparecchiatura potrebbe cadere causando lesioni a bambini o adulti e danni all'apparecchiatura stessa. Utilizzate solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli raccomandati dal fabbricante o venduti assieme all'apparecchiatura. Qualsiasi installazione dell'apparecchiatura deve seguire le istruzioni del fabbricante e deve essere eseguita utilizzando accessori raccomandati. Un componente elettrico installato su di un carrello dovrebbe sempre essere mosso con cautela. Le fermate brusche e le superfici irregolari potrebbero far rovesciare il carrello e danneggiare l'apparecchiatura.



13. Temporali – Per un'ulteriore protezione di questa apparecchiatura durante un temporale oppure quando essa non viene utilizzata per un lungo periodo, scollegate la spina dalla presa di rete e l'antenna o i cavi. Ciò eviterà danni dovuti a fulmini e ad improvvisi aumenti di tensione.

14. Odori anormali – Se notate odori anormali o fumo, spegnete l'apparecchiatura e staccate immediatamente la presa di alimentazione. Entrate subito in contatto con personale tecnico o con il vostro rivenditore.

SPEGNERE SUBITO!



15. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata – Affidate l'apparecchiatura a personale specializzato se:

- A. Il cavo di alimentazione ha subito danni.
- B. Oggetti o liquidi sono entrati nell'apparecchiatura.
- C. L'apparecchiatura si è baguata.
- D. L'apparecchio non sembra funzionare normalmente seguendo le istruzioni riportate nel manuale. Regolare solo i comandi descritti nel manuale di istruzioni in quanto una regolazione inappropriata di altri comandi potrebbe causare danni e necessità di interventi estensivi da parte di un tecnico qualificato per ripristinare il normale funzionamento dell'unità stessa.
- E. L'unità ha subito forti urti.
- F. L'apparecchio mostra segni di marcati cambiamenti nelle sue prestazioni.

16. Riparazioni – L'utente non deve tentare riparazioni non descritte in questo manuale. Ogni altra operazione deve essere affidata a personale autorizzato.

17. Terra dell'antenna esterna – Se al sintonizzatore viene collegata un'antenna esterna, controllate che possieda una buona terra che possa evitare le scariche elettriche e l'accumularsi di elettricità statica. La sezione 810 del NEC (National Electric Code) ANSI/NFPA 70 fornisce informazioni sulla messa a terra della casa e delle strutture portanti, sulla messa a terra dell'unità di scarica di un'antenna, sulle dimensioni dei conduttori di messa a terra sulla posizione dell'unità di scarica dell'antenna, sul collegamento di elettrodi di messa a terra e sulle caratteristiche regolamentari degli elettrodi di messa a terra.

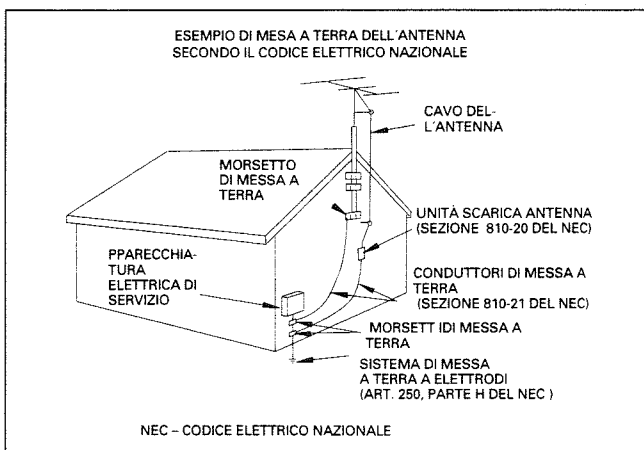
18. Linee ad alta tensione – Un'antenna esterna non deve essere installata in prossimità di linee ad alta tensione o altre linee elettriche o in posizioni in cui essa potrebbe cadere su quest'ultime. Quando installate un'antenna esterna, fate attenzione a non toccare tali linee in quanto il contatto potrebbe essere fatale.

19. Sovraccarichi – Non sovraccaricate le prese di rete, i cavi di estensione o le prese sull'apparecchio in quanto ciò potrebbe risultare in fiamme o scosse elettriche.

20. Accessori – Non utilizzate accessori non raccomandati dal fabbricante in quanto essi potrebbero causare problemi.

21. Parti di ricambio – Quando sono necessarie parti di ricambio, accertatevi che il tecnico del servizio di assistenza utilizzi parti specificate dal fabbricante o che possiedono le stesse caratteristiche delle parti originali. Sostituzioni non con parti non compatibili possono causare fiamme, scosse elettriche o altri problemi.

22. Controlli sicurezza – Al termine di qualsiasi intervento per la manutenzione o la riparazione di questa apparecchiatura, chiedete al tecnico del servizio di assistenza di eseguire controlli di sicurezza per determinare la sicurezza di utilizzo dell'apparecchiatura stessa.



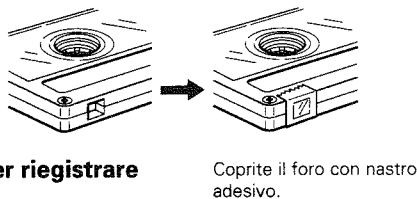
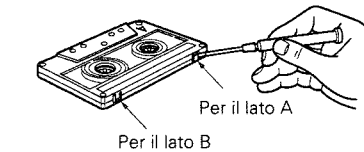
Note:

1. La voce 3 non è necessaria per componenti messi a terra o polarizzati.
2. Le voci 17 e 18 sono necessarie solo per unità dotate di terminali per antenna.
3. La voce 17 è in accordo con le norme UL negli U.S.A.

■ Note sui nastri a cassetta

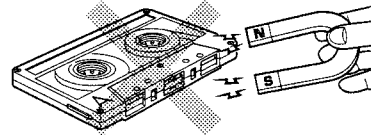
• Linguetta di sicurezza (dispositivo di protezione dalla registrazione)

Terminata una registrazione importante, spezzate la linguetta di sicurezza e la registrazione diviene impossibile.



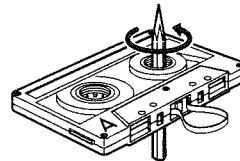
• Come riporre i nastri:

Non conservate i nastri in luoghi esposti a luce solare diretta o vicini a sorgenti di calore. Proteggeteli inoltre da campi magnetici



• Se il nastro è allentato:

Inserite una matita nel mozzo della bobina e giratela, strigendo il nastro.



Note:

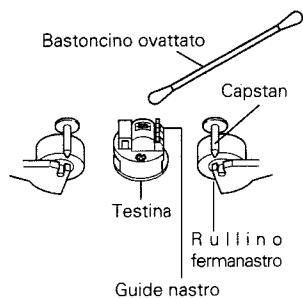
1. Nastri da 120 minuti

I nastri da 120 minuti sono estremamente sottili, inclini ad aderire al rullino fermanastro e a spezzarsi. Sconsigliamo l'uso di simili nastri per evitare possibili danni all'unità.

2. Nastri senza fine

Non usate nastri senza fine, dato che essi potrebbero danneggiare i meccanismi di trazione del nastro dell'unità.

■ Pulizia delle testine



Pulizia delle testine e dei componenti periferici:

Per ottenere il meglio dal sistema e farlo durare a lungo, tenete sempre ben puliti la testina (registrazione/riproduzione/cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro. La pulizia viene effettuata nel modo seguente:

1. Aprite il vano portacassette.
2. Imbevete in alcool il bastoncino ovattato, pulite la testina (registrazione/riproduzione/cancellazione), i capstan ed rullini fermanastro.

Smagnetizzazione delle testine

Quando la testina di riproduzione/registrazione si magnetizza, la qualità della riproduzione scade. In tal caso, smagnetizzate la testina con uno smagnetizzatore del tipo comunemente in commercio (smagnetizzatore per testine audio).

Nota:

Attorno alle testine vi sono parti la cui posizione è regolata con esattezza, ad esempio le guide del nastro.

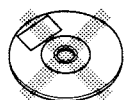
Durante la pulizia, prestate particolare attenzione a non urtarle o muoverle.

■ Come usare i CD

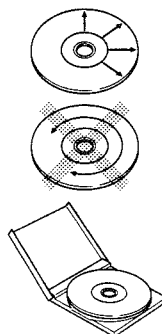


Maneggio

Tenete in mano i CD in modo da non toccarne mai i due lati.



Non applicate etichette o nastro adesivo ai due lati del CD.



Pulizia

Se il disco fosse sporco o portasse impronte digitali, passatelo delicatamente con un panno morbido partendo dal centro verso l'esterno lungo il suo raggio. Non usate mai sostanza chimiche, ad esempio solventi, benzina, ecc. o convenzionali spray di pulizia dei dischi.

Conservazione

Se un disco non deve venire suonato subito, toglietelo dal lettore CD e rimettetelo nella sua custodia.

■ Attenzione alla condensa

Quando il vapore acqueo entra in contatto con superfici fredde, si condensa in acqua.

Se questo fenomeno ha luogo all'interno dell'unità, questa non è più in grado di funzionare correttamente. Questo però non è un guasto ed essa deve venire asciugata. (Questo viene fatto portando l'interruttore di alimentazione POWER su ON e lasciando quindi l'unità accesa per qualche ora.)

Prestate particolare attenzione nei seguenti casi:

- Quando portate l'unità da un luogo freddo ad uno caldo e la differenza in temperatura è notevole.
- Quando avviate il riscaldamento di casa.
- Quando l'unità viene portata da un luogo con l'aria condizionata ad un altro a temperatura e tasso di umidità elevati.
- Quando fra la temperatura ambiente e la temperatura interna dell'unità vi è una grande differenza di temperatura o in altre situazioni in cui sia pensabile si possa avere condensa.

Sistema Dolby NR di riduzione del rumore


Il sistema Dolby NR di riduzione del rumore è stato sviluppato per eliminare il fruscio di fondo dei nastri generato durante la riproduzione.

I risultati ottimali del sistema Dolby NR vengono raggiunti utilizzando lo stesso sistema Dolby NR B o C durante sia la registrazione che durante la riproduzione. Se invece i due sistemi usati fossero differenti, la riproduzione non potrebbe aver luogo correttamente. Controllate ogni volta che i due sistemi siano uguali.

Sistema Dolby NR B

Il più popolare tipo di sistema di riduzione del rumore usato per gli stereo da casa. Solitamente, quando si dice sistema Dolby NR si intende il sistema di B NR.

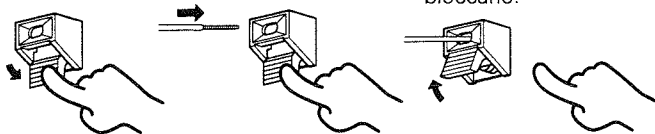
Sistema di riduzione del rumore Dolby fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

"DOLBY" e il simbolo della doppia D  sono marchi di fabbrica della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Collegamento dell' antenna

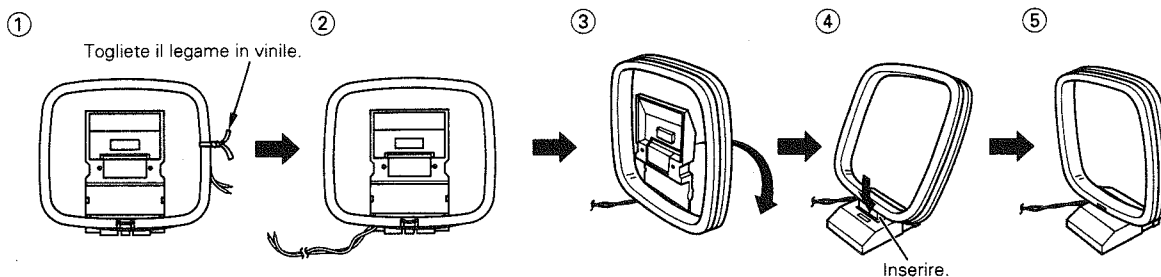
72

- ① Spingete la leva.
- ② Inserite il conduttore.
- ③ Lasciate andare per bloccarlo.



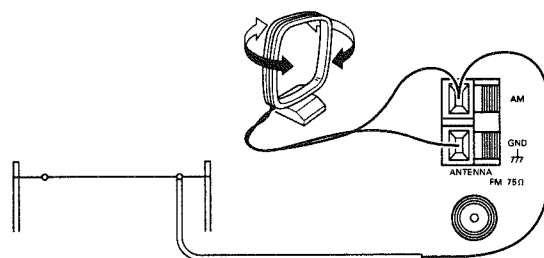
■ Antenna MW/LW ad anello

Montaggio



L'antenna in dotazione serve per l'uso all'interno, il più lontano possibile dal sistema, da televisori, dai cavi dei diffusori e di alimentazione e regolatela in modo da rendere ottimale la ricezione.

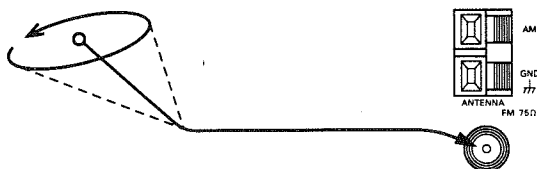
Se la ricezione con l'antenna interna MW/LW è scadente, posate un cavo rivestito in vinile lungo oltre 6 metri all'esterno senza scollegare l'antenna ad anello stessa.



■ Antenna FM interna

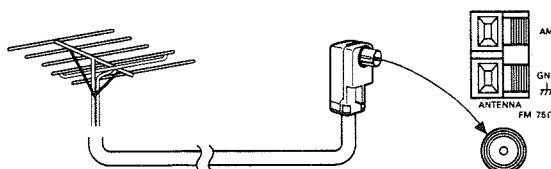
L'antenna in dotazione viene usata solo all'interno. Per ottenere una ricezione stabile, toglietela ed installatene una all'esterno.

- ① Trovate la posizione che dà la ricezione migliore.
- ② Fissate le due estremità del cavo dell'antenna.

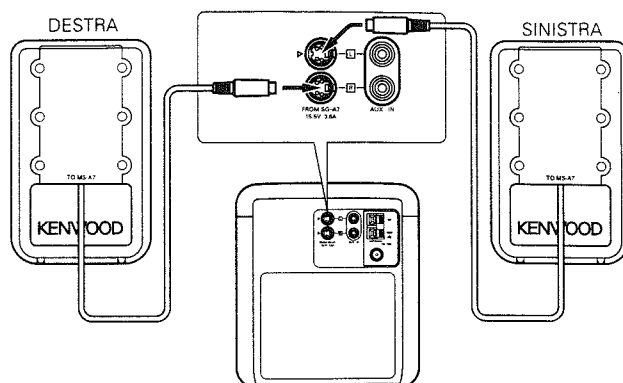


■ Antenna FM esterna

Per ottenere una ricezione in FM ottimale, raccomandiamo di installare un'antenna esterna solo FM. Usate un cavo coassiale per il collegamento dell'antenna esterna al terminale FM ANTENNA del pannello posteriore dell'unità. Per il collegamento del cavo coassiale con il terminale FM antenna, vedere pag. 73.

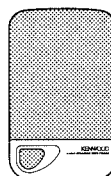


■ Collegamento dei diffusori anteriori

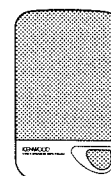


- Accertarsi di collegare i cavi dei diffusori in modo corretto.

Diffusore sinistro

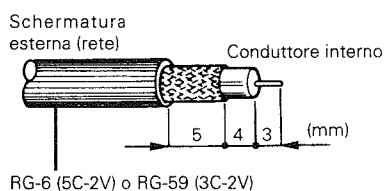


Diffusore destro

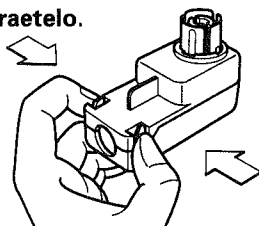


■ Collegamento del cavo da 75 Ω

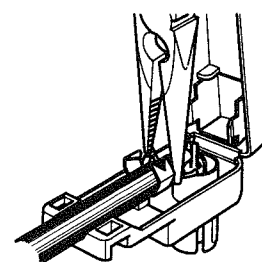
- 1 Preparate il cavo coassiale nel modo mostrato in figura.



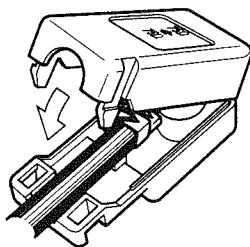
- 2 Aprite l'adattatore da 75Ω/300 Ω. Premete a mano le graffe nella direzione indicata dalla freccia per sbloccare il coperchio ed estraetelo.



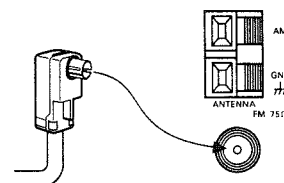
- 3 Inserite il filo nella fessura del fermafilo. Fermate le fascette A e B con delle pinze.



- 4 Chiudete il coperchio.



- 5 Collegate l'adattatore al terminale dell'antenna.



Nota:

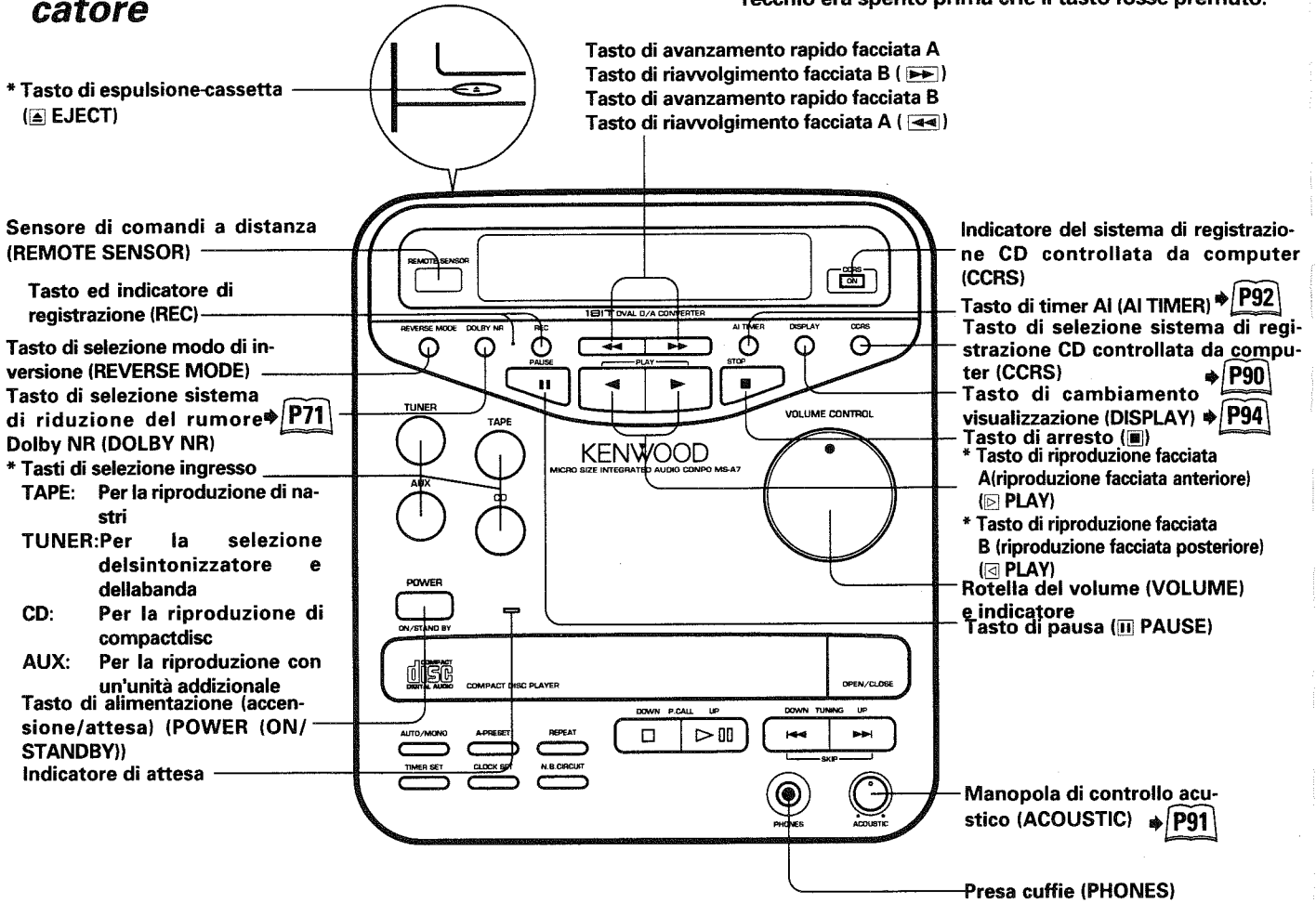
Per collegare antenna da 300 Ω, applicate l'anello nella posizione mostrata in figura. Se l'anello non viene applicato, la sensibilità diminuirà.

Nomenclatura delle parti

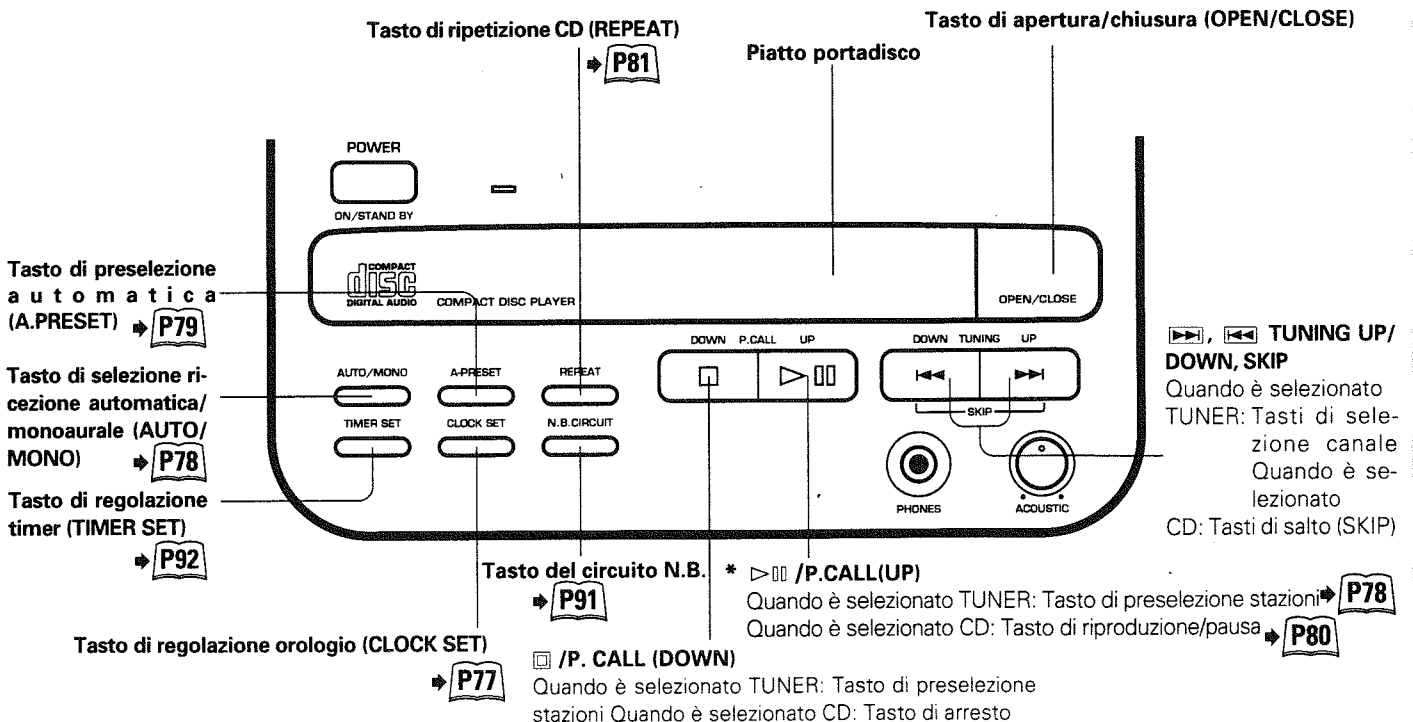
Sezione piastra a cassette/amplificatore

L'apparecchio si accende quando vengono premuti i tasti contrassegnati da un asterisco (*), anche se l'apparecchio era spento prima che il tasto fosse premuto.

74

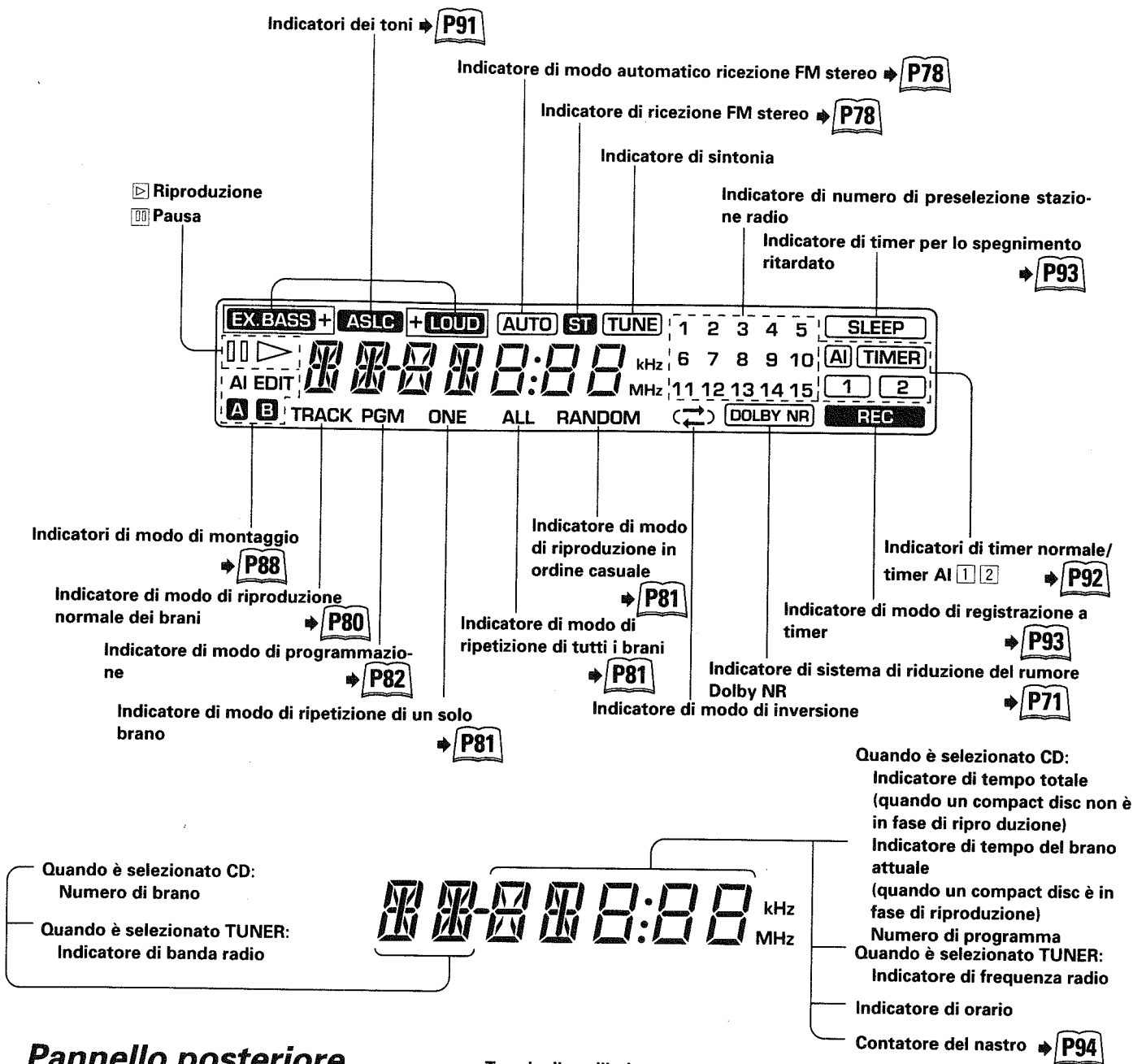


Sezione sintonizzatore/lettore CD

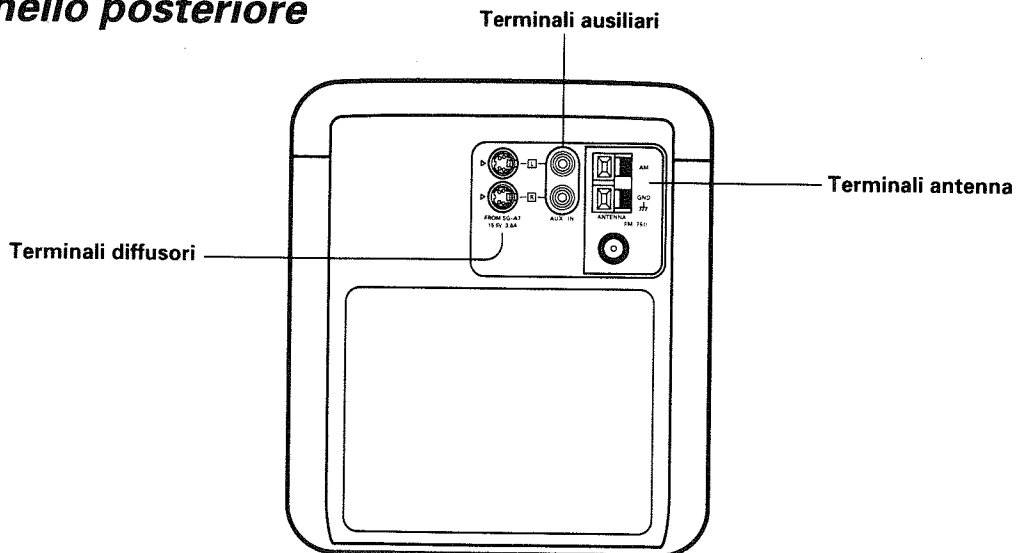


ITALIANO

Sezione display



Pannello posteriore

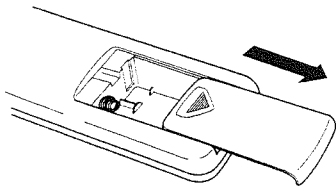


Uso del telecomando

76

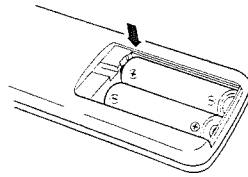
Inserimento delle pile

1 Rimuovere il coperchio.



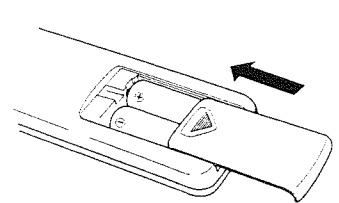
Far scorrere il coperchio premendo sull'area

2 Inserire le pile.



Inserire due pile formato AA (R6) come indicato dai segni della polarità.

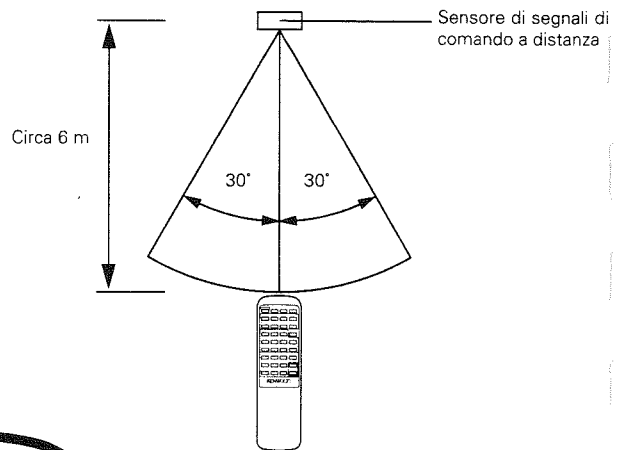
3 Chiudere il coperchio.



Procedimento per il funzionamento

Collegare il cavo di alimentazione del sistema ad una presa di corrente CA e premere il tasto **POWER** per accendere l'apparecchio. Il telecomando funziona solo all'interno del campo indicato nella figura a destra.

- Quando due tasti operativi sul telecomando vengono premuti in successione, premere ciascun tasto a fondo lasciando un intervallo di più di 1 secondo tra una pressione e l'altra.



Tasto di alimentazione (POWER)

Tasti numerici del lettore CD e del sintonizzatore

Tasti di controllo della sezione lettore CD/sintonizzatore (CD/TUNER)

Tasto di cancellazione del programma (PROGRAM/CLEAR)

Tasto di modo di programmazione (P.MODE)

Tasto di apertura/chiusura piatto portadisco (OPEN/CLOSE)

Tasto di selezione acustica (ASLC)

Tasto di circuito di bassi naturali (N.B. CIRCUIT)

Tasti di selezione ingresso

Tasti di controllo della piastra a cassette (TAPE)

Tasto di timer per lo spegnimento ritardato (SLEEP)

Tasto di ripetizione (REPEAT)

Tasto di modo di montaggio (EDIT)

Tasti di controllo del volume (VOLUME)

Tasto di richiamo programma (P.CALL)

I nomi nei riquadri si riferiscono ai tasti disponibili solo sul telecomando.

Note:

1. Le pile in dotazione servono per le operazioni di controllo del funzionamento dell'apparecchio. Pertanto, la loro durata può essere più+20breve di quella di pile normali.
2. Quando la distanza operativa del telecomando si riduce notevolmente, sostituire le pile con altre nuove.
3. Possono verificarsi dei problemi di funzionamento se la luce diretta del sole o la luce di una lampada fluorescente che impiega un invertitore colpisce il sensore di segnali di comando a distanza. In questo caso, cambiare il luogo di installazione del sistema in modo da evitare questo inconveniente.

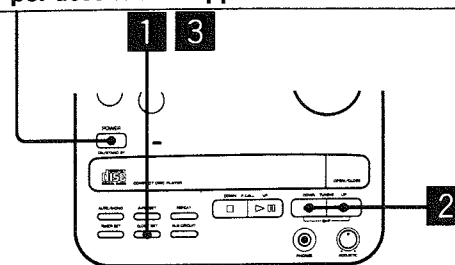
ITALIANO

Regolazione dell'orario attuale sull'orologio

- Questo apparecchio possiede un orologio incorporato. Prima di iniziare ad usare l'apparecchio, è necessario regolare l'orario attuale sull'orologio affinché le funzioni del timer possano attivarsi correttamente.
- Nel caso di un'interruzione di corrente, o quando la spina del cavo di alimentazione è stata scollegata dalla presa di corrente, l'indicazione dell'orologio lampeggia a indicare che è necessario regolare di nuovo l'orario.

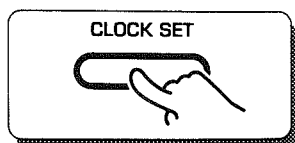
Nota: Il timer non può essere usato se non è stato prima regolato l'orario.

Innanzitutto, premere il tasto **POWER** per accendere l'apparecchio.



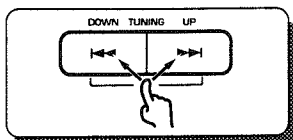
77

1 Premere il tasto **CLOCK SET**.



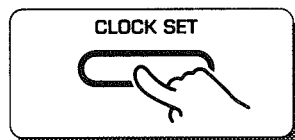
L'indicazione dell'orario lampeggia.

2 Usare i tasti **DOWN TUNING** e **UP TUNING** per regolare l'orario.

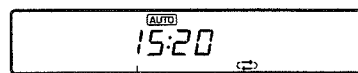


- Per far aumentare l'indicazione dei minuti, premere il tasto **UP** una volta. L'indicazione dei minuti aumenta di 1 minuto ogni volta che si preme il tasto. Se si tiene premuto il tasto, l'indicazione dei minuti e delle ore aumenta rapidamente.
- Per far diminuire l'indicazione dei minuti, premere il tasto **DOWN** una volta. L'indicazione dei minuti diminuisce di 1 minuto ogni volta che si preme il tasto. Se si tiene premuto il tasto, l'indicazione dei minuti e delle ore diminuisce rapidamente.

3 Premere di nuovo il tasto **CLOCK SET**.



- Una volta regolato l'orario attuale, premere di nuovo il tasto **CLOCK SET**.



L'indicazione dell'orario smette di lampeggiare.

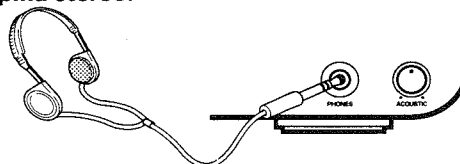
Regolazione del volume

Il diagramma mostra la manopola **VOLUME CONTROL** e il telecomando con il pulsante **VOLUME**.

- Quando si cambia la regolazione del volume con il telecomando, la spia sulla rotella si accende e si spegne man mano che la manopola del volume ruota.

Ascolto con le cuffie

Inserire la minispina delle cuffie nella presa **PHONES** sull'apparecchio. Usare cuffie dotate di una minispina stereo, o usare un adattatore per minispina stereo.



- Il suono dai diffusori viene silenziato.
- Usare la manopola **VOLUME CONTROL** per regolare il volume.

Sistema di funzionamento ad un solo tasto

Il conveniente sistema di funzionamento ad un solo tasto di quest'unità permette di accendere il sistema ad iniziare la riproduzione alla sola pressione di un tasto, ad esempio un selettore di ingresso.

I tasti efficaci per la funzione di funzionamento ad un solo tasto sono i seguenti.

- ① Selettori d'ingresso: "TAPE", "TUNER", "CD" ed "AUX".
- ② Tasti di riproduzione del CD: tasto **▶/■**, tasto **OPEN/CLOSE** (che accende l'unità).
- ③ Tasti del registratore a cassette: Tasti **◀** e **▶**, tasto **▲** (che accende l'unità).

Ascolto della radio

Indicatore di ricezione FM stereo

- Quando viene ricevuta una stazione FM stereo, l'apparecchio passa automaticamente al modo di ricezione stereo e sul display appare l'indicazione **ST**.

Preparativi



Premere TUNER. L'apparecchio si accende e passa all'ingresso per il sintonizzatore.

- Se il segnale è debole o se ci sono molti disturbi di origine elettrostatica, è possibile migliorare la ricezione premendo il tasto **AUTO/MONO** per far passare l'apparecchio al modo di ricezione monoaurale (MONO).

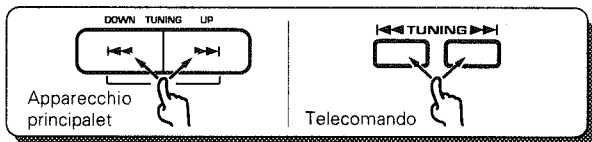
Sintonizzazione di stazioni radio

1 Selezionare la banda.



- Premere il tasto TUNER per alternare le bande AM e FM.
- L'apparecchio passa da una banda all'altra ogni volta che si preme questo tasto.

2 Selezionare la stazione.



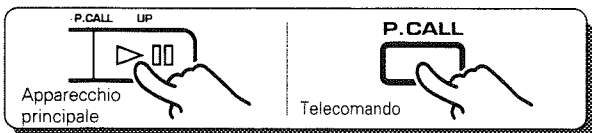
Tenere premuto il tasto UP o DOWN per un secondo o più.

- L'apparecchio scorre la banda verso l'alto o verso il basso (a seconda del tasto premuto) e si ferma quando trova una stazione.
- Per continuare la ricerca, premere di nuovo il tasto.
- Quando l'apparecchio sembra avere difficoltà nel localizzare una stazione, premere il tasto **TUNING** UP o DOWN leggermente (senza tenerlo premuto). Ogni volta che si preme il tasto, la frequenza cambia di un passo. Continuare a premere il tasto fino a quando si raggiunge la frequenza desiderata.

Sintonia di una stazione preselezionata

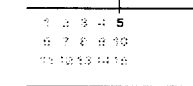
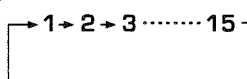
Seguire le istruzioni a pagina 79 per preselezionare le stazioni desiderate in memoria.

Selezionare la stazione desiderata.



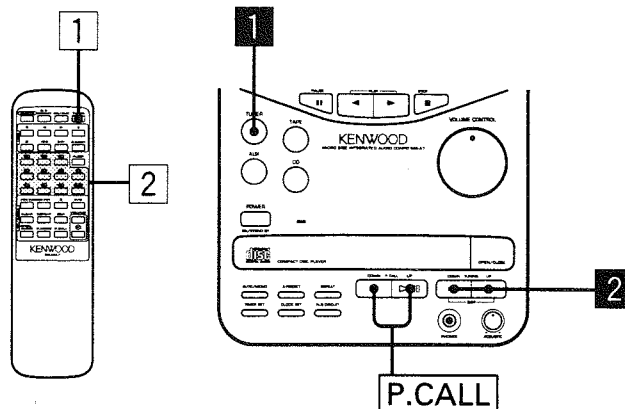
Ogni volta che si preme il tasto **P.CALL** UP sull'apparecchio principale o il tasto **P.CALL** sul telecomando, l'apparecchio passa alla stazione preselezionata successiva.

Il numero della stazione attuale appare sul display.



Display

- Premendo il tasto **P.CALL** DOWN sull'apparecchio le stazioni possono essere selezionate nell'ordine inverso (15 → 14 → 13 e così via).

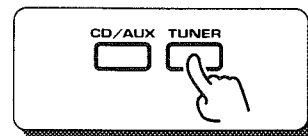


Si illumina drante la ricezione di stazioni in stereo.
 Modo di ricezione automatica Si illumina quando viene ricevuta una stazione.

Sintonizzazione diretta di stazioni radio (solo col telecomando)

Se si conosce la frequenza di trasmissione di una stazione, la si può mettere in sintonia direttamente digitandone la frequenza con i tasti numerici.

1 Scegliere la banda di frequenza adatta.



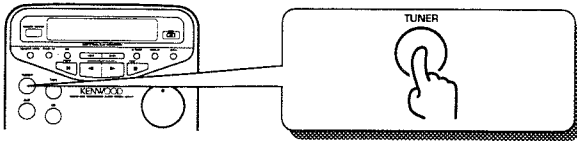
2 Digitare con i tasti numerici la frequenza della stazione radio.

Esempio

Stazione desiderata	Tasti da premere
FM 90 MHz	[9], [0], [0], [0]
FM 102.5 MHz	[1], [0], [2], [5], [0]
AM(MW) 810kHz	[8], [1], [0] (Area con intervalli fra stazioni da 10 kHz)
AM(MW) 1260kHz	[1], [2], [6], [0] (Area con intervalli fra stazioni da 10 kHz)

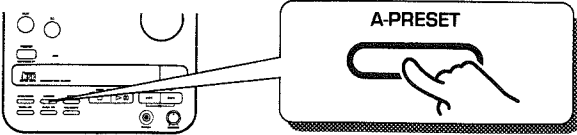
Preselezione automatica (solo apparecchio principale)

1 Selezionare la banda.



- La banda cambia da AM a FM e viceversa ogni volta che si preme il tasto TUNER.

2 Premere il tasto A.PRESET (preselezione automatica).

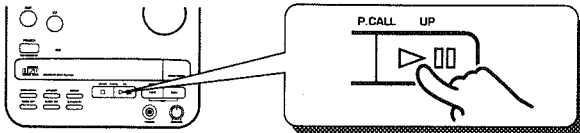


- L'apparecchio cerca le stazioni nella banda selezionata e memorizza automaticamente fino a 15 stazioni in memoria, dopodiché si ferma automaticamente.

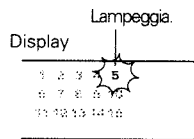
In alcuni casi, l'apparecchio scambia frequenze con forti disturbi di origine elettrostatica per stazioni radio e memorizza anche tali frequenze. Se questo dovesse accadere, seguire il procedimento di preselezione descritto qui sotto per cambiare queste frequenze in stazioni radio vere e proprie.

Cambiamento delle stazioni preselezionate con il tasto di preselezione automatica (solo apparecchio principale)

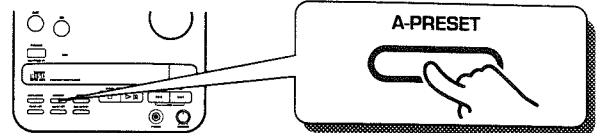
1 Richiamare il numero della stazione che si desidera cambiare.



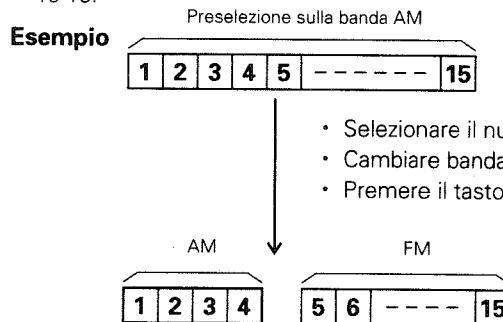
- Premere il tasto P.CALL finché viene sintonizzata la stazione preselezionata che si desidera cambiare.



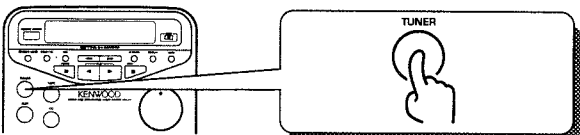
3 Premere il tasto A.PRESET (preselezione automatica).



- A partire dal numero selezionato al punto 1, l'apparecchio scorre la banda selezionata e assegna stazioni fino al numero 15.



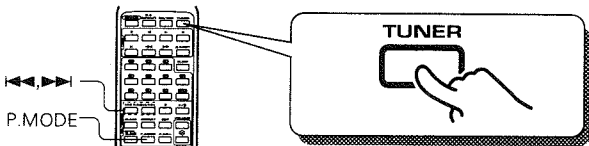
2 Selezionare la banda desiderata.



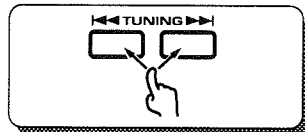
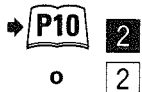
- Se si cambia banda, il numero di preselezione scompare, ma rimane conservato nella memoria dell'apparecchio.

Preselezione manuale (solo con il telecomando)

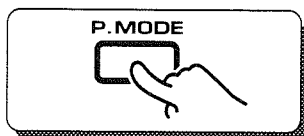
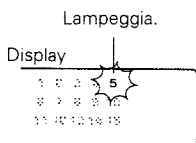
1 Selezionare la banda.



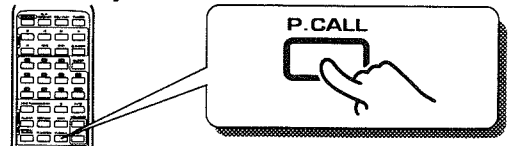
2 Sintonizzare la stazione da preselezionare.



3 Premere il tasto P.MODE (sul telecomando).

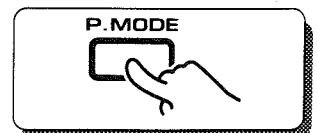
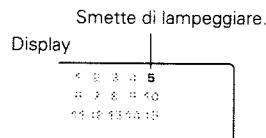


4 Premere il tasto P.CALL per selezionare il numero di preselezione desiderato.



- Premere il tasto finché il numero desiderato viene visualizzato.

5 Premere il tasto P.MODE per memorizzare la stazione attuale su quel numero di preselezione.

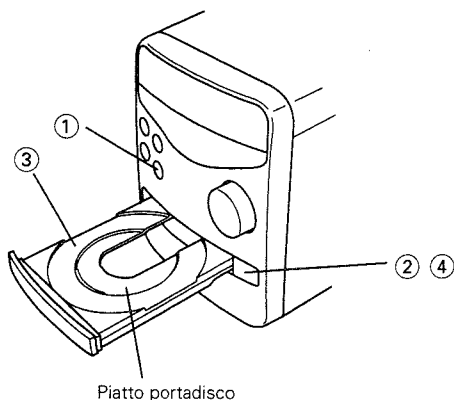


6 Ripetere il procedimento.

- Ripetere i punti da 1 a 5 finché tutte e 15 le stazioni desiderate sono state preselezionate.

Riproduzione di compact disc

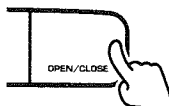
Preparativi



① Premere il tasto CD.

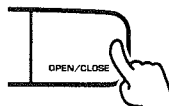


② Fare aprire il piatto portadisco.

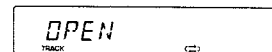


③ Caricare un CD nel piatto.

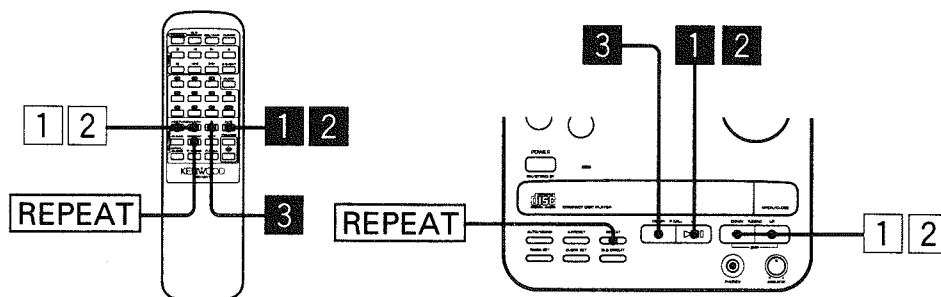
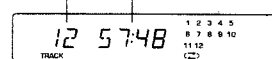
④ Far richiudere il piatto portadisco.



Display

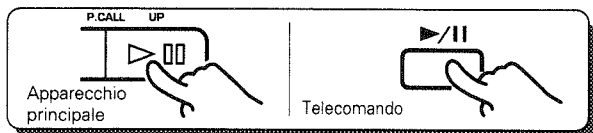


Numero totale dei brani Tempo totale

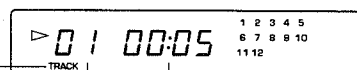


Riproduzione dei brani nell'ordine (modo di riproduzione normale dei brani)

1 Avviare la riproduzione CD.



- Anche se il tasto viene premuto a sistema spento, esso si accende e l'indicazione " [] " appare sul display, quindi la riproduzione del CD ha inizio.

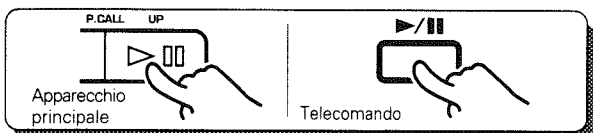


Brano in fase di riproduzione Tempo trascorso del brano in fase di riproduzione

Modo di riproduzione normale dei brani:

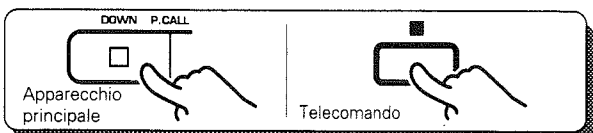
Usato quando nessun brano è stato programmato (in altre parole, quando tutti i brani del compact disc vengono riprodotti nell'ordine dall'inizio).

2 Per fare una pausa durante la riproduzione CD.

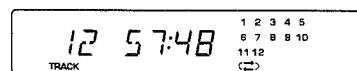


- Per disattivare lo stato di pausa, premere di nuovo il tasto "▷||" (o ▷/||).

3 Per interrompere definitivamente la riproduzione CD



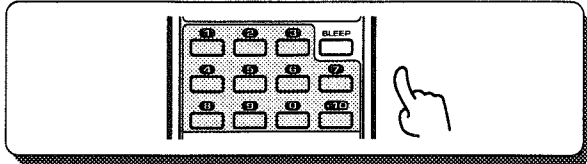
- Quando la riproduzione CD viene interrotta, il display ritorna al numero totale dei brani e al tempo totale.



Selezione dei brani con i tasti numerici (solo telecomando)

Se gli indicatori del modo PGM sono illuminati, premere il tasto P. MODE.

- Premere i tasti corrispondenti al numero di brano.



Esempio

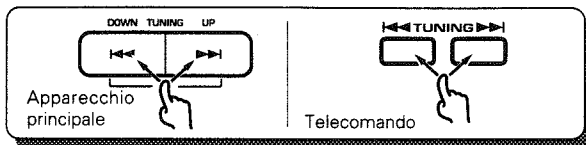
Brano No. 15 : [+10] 5

Brano No. 20 : [+10] +10 0

- Il brano scelto ed i successivi vengono riprodotti.

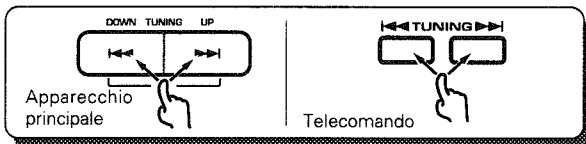
Selezione dei brani desiderati

- 1 Per iniziare ad ascoltare i brani nell'ordine a partire da un certo brano (salto di brani).



- Ogni volta che si preme il tasto "▶▶", l'apparecchio passa all'inizio del brano successivo.
- Quando si preme il tasto "◀◀", l'apparecchio passa all'inizio del brano attuale. Dopodiché, ogni volta che si preme nuovamente il tasto, l'apparecchio passa all'inizio del brano precedente.

- 2 Per ascoltare brani precedenti o successivi (ricerca di brani).



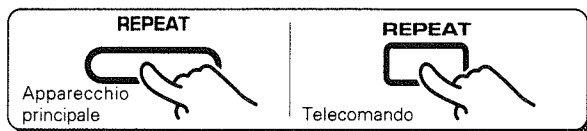
Tenere premuto il tasto ▶▶ o ◀◀.

- Quando si tiene premuto il tasto "▶▶" durante la riproduzione di un compact disc, l'apparecchio avanza ai brani successivi.
- Quando si tiene premuto il tasto "◀◀" durante la riproduzione di un compact disc, l'apparecchio retrocede ai brani precedenti.

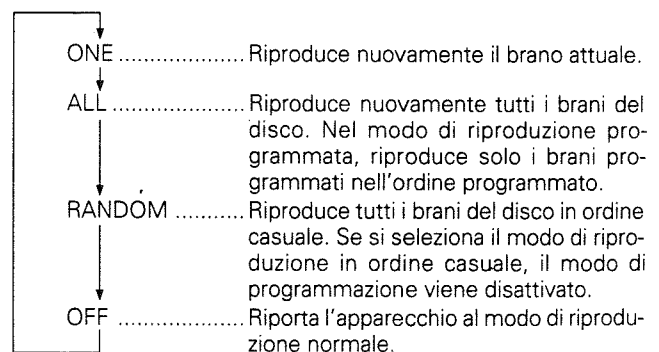
Uso del tasto REPEAT

Il tasto REPEAT consente di riprodurre nuovamente il brano desiderato o di riprodurre i brani in un ordine diverso.

- Riproduzione a ripetizione/in ordine casuale.



Ogni volta che si preme il tasto REPEAT, l'apparecchio alterna i seguenti modi:



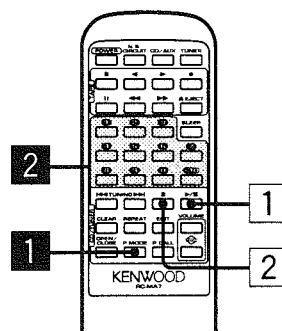
Riproduzione di compact disc (Riproduzione CD programmata)

Quando si riproduce un compact disc, è possibile programmare i brani desiderati affinché siano riprodotti nell'ordine desiderato. Questo modo è chiamato modo di programmazione. Per fare ciò, è necessario essere nel modo di riproduzione programmata.

Preparativi

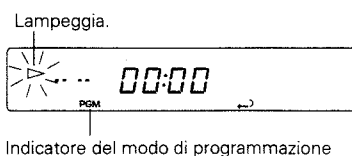
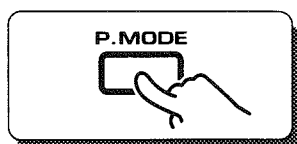


- ① Premere il tasto CD.
- ② Fare aprire il piatto portadisco.
- ③ Caricare un CD nel piatto.
- ④ Far richiudere il piatto portadisco.
- ⑤ Se un disco è in fase di riproduzione, premere il tasto "■" per fermare il disco.

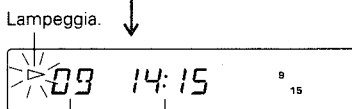
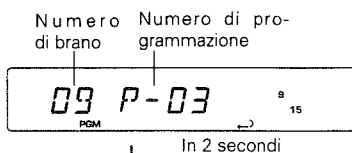
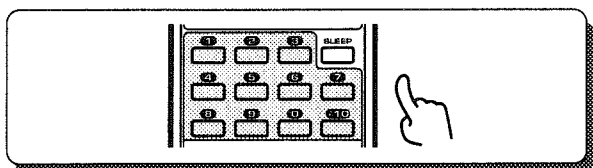


Programmazione di brani (solo telecomando)

- 1 Premere il tasto P.MODE per entrare nel modo di programmazione.



- 2 Scegliere il brano desiderato.



Esempio

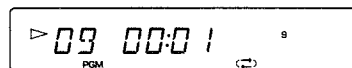
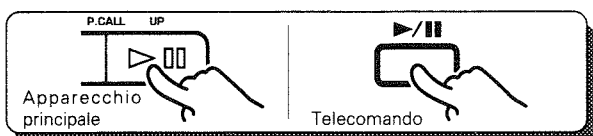
Per programmare i numeri di brano 20, 15, 9, e 11: Premere i tasti numerici [+10], [+10], [0], [+10], [5], [9], [+10], e [1] in quest'ordine.

- Si possono scegliere sino a 20 brani. Se si tenta la programmazione di altri brani, l'indicazione FULL appare sul display.
- Se si commette un errore, premere il tasto **CLEAR** e scegliere il brano corretto.
- La durata della riproduzione non viene visualizzata se si programma un brano dal numero pari o superiore al 23.

- Ripetere la fase 2 per programmare altri brani. Se ne possono programmare sino a 20.

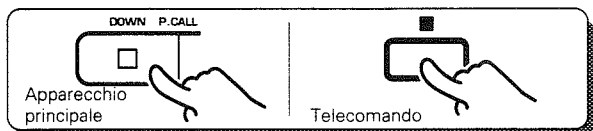
Riproduzione dei brani programmati

- 1 Per riprodurre i brani programmati.



- I brani vengono riprodotti nell'ordine programmato.
- Se si preme il tasto "▶▶" o "◀◀" durante la riproduzione dei brani programmati, l'apparecchio passa al brano programmato successivo in quella direzione.

- 2 Per interrompere la riproduzione programmata.



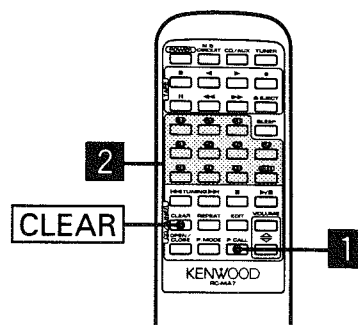
ATTENZIONE: Una seconda pressione del tasto "■" quando il disco è fermo cancella il programma attuale.

Riproduzione di compact disc (Riproduzione CD programmata)

Il programma può venire controllato, cambiato o ampliato solo col lettore CD fermo a modo di programmazione impostato.

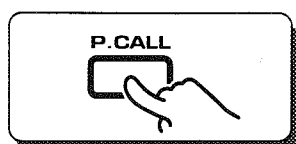
Preparativi

- Premere il tasto "■" per interrompere la riproduzione del disco.
- * ATTENZIONE: Se il disco è già fermo nel modo di riproduzione programmata, una seconda pressione del tasto "■" cancella il programma attuale.

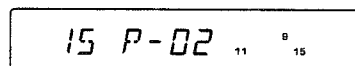


Controllo o cambiamento del programma (solo telecomando)

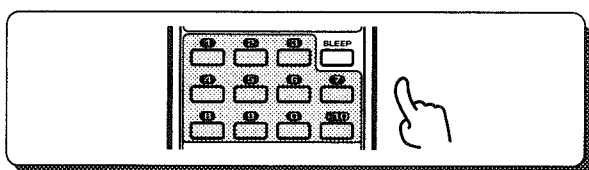
- 1** Per controllare i brani attualmente programmati, premere P.CALL per richiamare il programma.



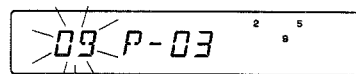
- I numeri dei brani programmati vengono visualizzati nell'ordine ogni volta che si preme il tasto.



- 2** Per programmare brani diversi, servirsi dei tasti numerici.



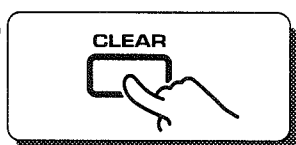
- Dopo che il numero di brano da correggere è stato visualizzato, scegliere quello corretto con i tasti numerici.



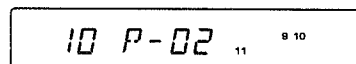
Inizia a lampeggiare.

- 3** Per cancellare i brani dal programma

Cancellazione dall'ultimo brano

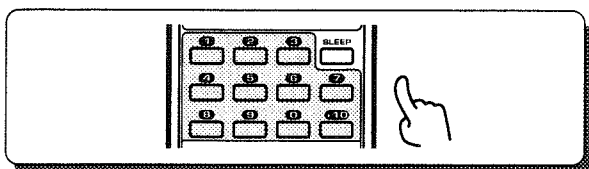


- Esempio
Per cambiare il secondo brano del programma nel brano No.10. Premere il tasto "P.CALL" due volte, e premere [+10] poi [0].



Programmazione di altri brani (solo telecomando)

- 1** Inserire il brano da aggiungere.



- Se un tasto numerico viene usato per scegliere un brano aggiuntivo, questo viene aggiunto alla fine del programma.

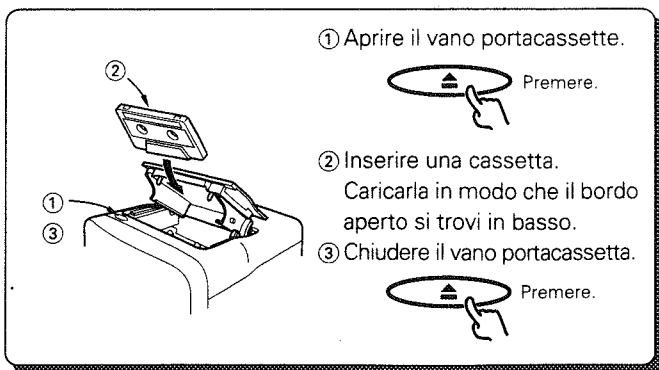
Per cancellare il programma attuale

Per cancellare il programma attuale, usare uno dei seguenti metodi:

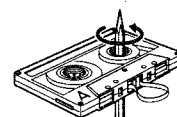
- ① Mentre la riproduzione programmata non è in corso, premere di nuovo il tasto "■".
- ② Premere il tasto "OPEN/CLOSE".
- ③ Premere il tasto P.MODE.

Preparativi

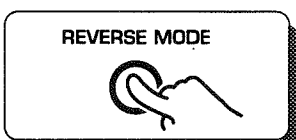
1 Inserire la cassetta.



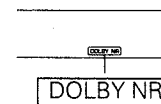
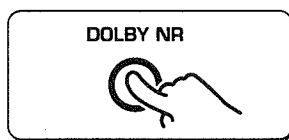
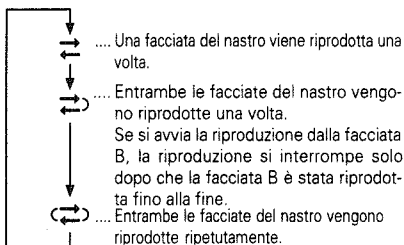
- Inserire la cassetta come mostrato a sinistra. ① ② ③
- In questo manuale, la facciata rivolta verso di sé (la facciata anteriore) viene chiamata "facciata A" e l'altra facciata (la facciata posteriore) "facciata B". La riproduzione o la registrazione della facciata A viene chiamata riproduzione/registrazione della facciata anteriore, mentre la riproduzione o la registrazione della facciata B viene chiamata riproduzione/registrazione della facciata posteriore.
- Non c'è bisogno di eseguire la regolazione per il tipo di nastro usato (normale, al cromo o al metallo), perché il tipo di nastro viene individuato automaticamente dall'apparecchio.
- Accertarsi che il nastro sia ben teso prima di inserire la cassetta, come mostrato nella figura qui sotto.



2 Selezionare il modo di inversione (REVERSE) o il sistema DOLBY NR, se lo si desidera.



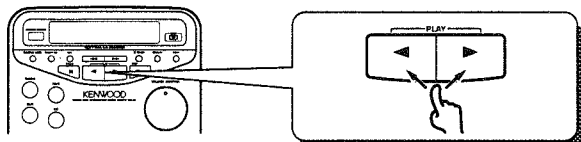
L'apparecchio alterna questi modi ogni volta che si preme il tasto.



- Predisporre l'apparecchio per la riproduzione di nastri registrati nel modo DOLBY NR (sistema di riduzione del rumore) (vedere pagina 71).

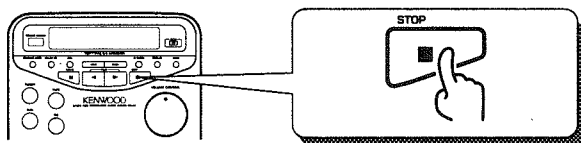
Riproduzione di nastri

■ Per riprodurre un nastro (PLAY).



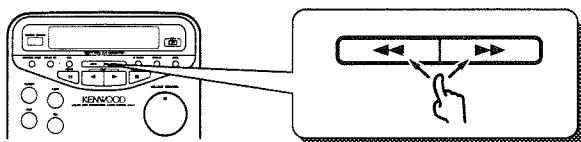
- La stessa operazione può venire fatta col telecomando.
- Quando si preme il tasto "▷", viene riprodotta la facciata A.
- Quando si preme il tasto "◁", viene riprodotta la facciata B.

■ Per interrompere la riproduzione di un nastro (■).



- Premere il tasto di arresto.
- Non premere il tasto "▲" mentre il nastro è in movimento.

■ Per far avanzare rapidamente o riavvolgere il nastro.

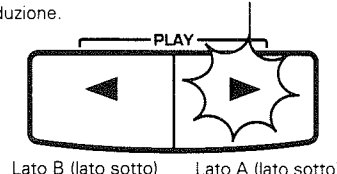


- Tasto "▶▶": Usato per far avanzare rapidamente la facciata A/riavvolgere la facciata B
- Tasto "◀◀": Usato per far avanzare rapidamente la facciata B/riavvolgere la facciata A

Direzione di riproduzione

- Anche quando è spento, l'apparecchio ricorda l'ultima direzione di riproduzione del nastro. Tuttavia, se il cavo di alimentazione è scollegato, la direzione viene riportata automaticamente a ▷.
- Per cambiare la direzione di riproduzione del nastro, inserire la cassetta e premere il tasto PLAY desiderato e quindi usare il tasto "■" per fermare il nastro.

Quando è inserita una cassetta, la spia su uno dei tasti PLAY si illumina a indicare la direzione di riproduzione.



Ascolto di nastri (DPSS)

DPSS è la sigla di Direct Program Search System (sistema di ricerca di programma diretta). Usando la funzione DPSS su questo apparecchio, è possibile saltare brani su un nastro o ascoltare lo stesso brano ripetutamente.

• Salto di brani

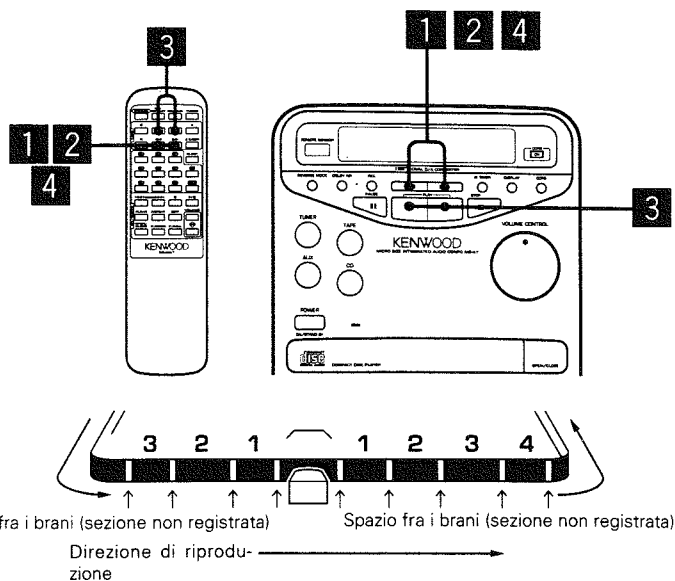
Quando si seleziona un brano che si trova alcuni brani dopo (o prima) quello attualmente riprodotto, l'apparecchio salta immediatamente all'inizio del brano selezionato. È possibile selezionare un massimo di 16 brani in questo modo.

• Riproduzione a ripetizione dello stesso brano

Selezionare lo stesso brano il numero di volte desiderato (fino ad un massimo di 16 volte).

• Riproduzione con salto

Se ci sono più di 10 secondi fra un brano e l'altro, l'apparecchio avanza rapidamente fino all'inizio del brano successivo.



Salto di brani (DPSS)

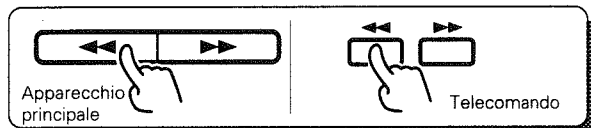
1 Ascolto di un brano successivo (durante la riproduzione di un altro brano).



Durante la riproduzione della facciata A del nastro (direzione ▷)

- Per esempio, per riprodurre il quarto brano dopo quello attuale, premere 4 volte.
- Durante la riproduzione della facciata B del nastro (direzione ▷), premere il tasto "◀◀".

2 Ascolto di un brano precedente (durante la riproduzione di un altro brano).



Durante la riproduzione della facciata A del nastro (direzione ▷)

- Per ascoltare il brano attuale dall'inizio, premere il tasto "◀◀" una volta.
- Per ascoltare il quarto brano prima di quello attuale, premere il tasto "◀◀" 5 volte.
- Durante la riproduzione della facciata B del nastro (direzione ◁), premere il tasto "▶▶".

3 Ascolto dello stesso brano ripetutamente (durante la riproduzione di quel brano).

- Premere il tasto della direzione di scorrimento attuale una volta.

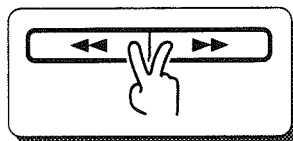


Durante la riproduzione della facciata A del nastro (direzione ▷)

- Dopo che lo stesso brano è stato riprodotto 16 volte, il modo ritorna al modo di riproduzione normale.
- L'operazione di salto non è disponibile durante la riproduzione a ripetizione dello stesso brano.
- Per disattivare la riproduzione a ripetizione mentre è in corso. Premere il tasto "■" sulla piastra a cassette, o premere il tasto "▷" (o il tasto "◁" durante la riproduzione della facciata B del nastro).

4 Riproduzione con salto (solo apparecchio principale).

- Premere i tasti "◀◀" e "▶▶" simultaneamente, sia mentre il nastro è in fase di riproduzione sia quando è fermo



- Se ci sono più di 10 secondi fra un brano e l'altro, l'apparecchio avanza rapidamente fino all'inizio del brano successivo.
- L'apparecchio non avanza rapidamente nel caso del primo brano sulla facciata posteriore..
- L'operazione di salto non è disponibile durante la riproduzione con salto.

Note:

Le funzioni di salto e di ripetizione possono non attivarsi per i seguenti tipi di nastri:

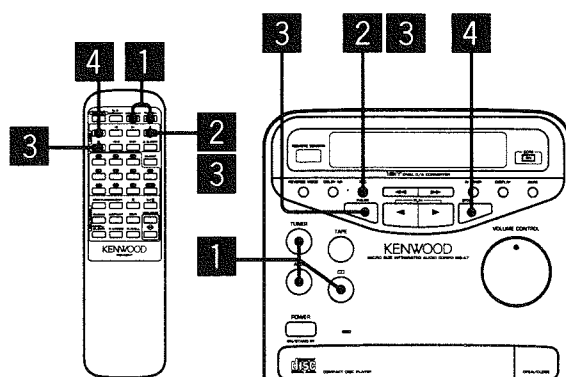
- Nastri di conversazioni, commedie e simili in cui ci sono pause di 4 secondi o più lunghe.
- Nastri di musica classica o altri tipi di musica che contengono parti di livello sonoro molto basso o parti di silenzio.
- Nastri con forti disturbi di origine elettrostatica o applausi fra i brani.

Operazione di registrazione

Preparativi

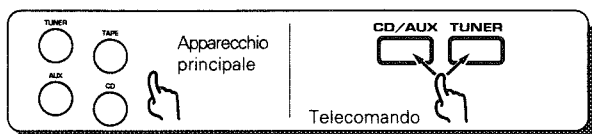


- ① Inserire una cassetta.
- ② Selezionare il modo di inversione (per registrare su entrambe le facciate una volta o per registrare su una sola facciata).
- ③ Selezionare il sistema Dolby NR se lo si desidera.
- ④ Selezionare la direzione di scorrimento del nastro: A (facciata anteriore) o B (facciata posteriore).



Registrazione normale

1 Selezionare la fonte per la registrazione.



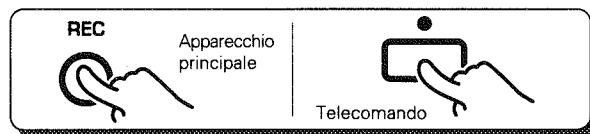
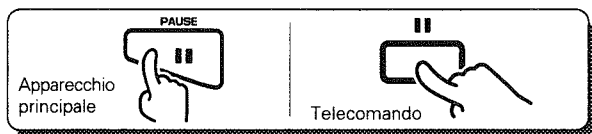
- "TAPE" non può essere selezionato.
- Quando è stato selezionato "CD", premere il tasto "□" o il tasto "▷|||" nella sezione lettore CD per interrompere la riproduzione CD (o per fare una pausa) se la riproduzione è in corso.

2 Avviare la registrazione.

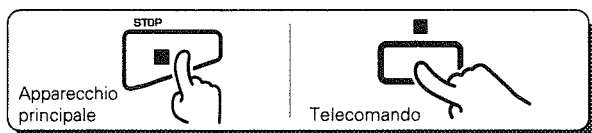
- ① Avviare la fonte di registrazione.
- ② Premere il tasto REC.



3 Per fare una pausa durante la registrazione.



4 Per interrompere la registrazione.

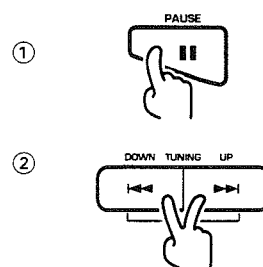


- Se il tasto REC viene premuto durante la registrazione, il registratore si porta nel modo di pausa di registrazione dopo aver aperto uno spazio non registrato della durata di 4 secondi.
- Per riprendere la registrazione, premere di nuovo il tasto REC.

Eliminazione del battimento

Quando si registrano trasmissioni radio AM, può essere registrato un suono molto acuto. Questo è causato dalla interazione del circuito di registrazione e del segnale. Questo suono può essere ridotto cambiando il circuito nel modo seguente:

- ① Sintonizzare la stazione AM e quindi regolare l'apparecchio nel modo di pausa di registrazione.
- ② Premere i tasti TUNING UP e DOWN simultaneamente. Il circuito cambia ogni volta che si premono i tasti in questa maniera.



Operazione di registrazione (registrazione sincronizzata da compact disc)

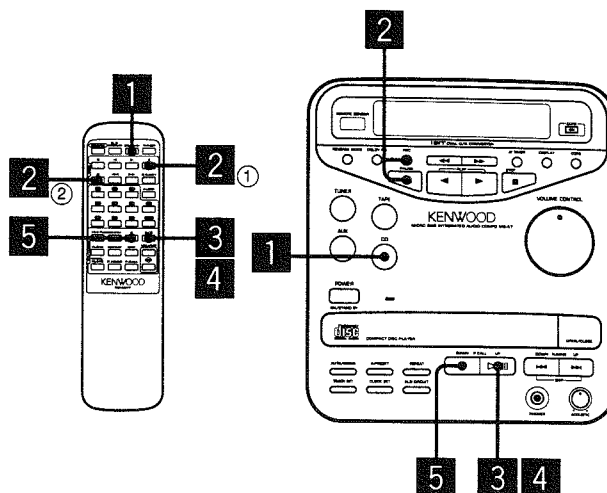
Registrazione sincronizzata da compact disc

Quando si registra un compact disc, è possibile avviare la registrazione o fare una pausa usando solo i tasti della sezione lettore CD, senza dover premere i tasti della sezione piastra a cassette.

Preparativi

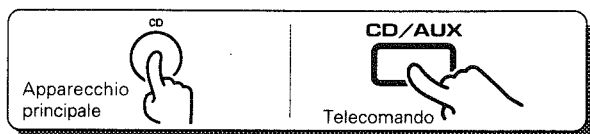


- 1 Inserire una cassetta.
- 2 Selezionare il modo di inversione (per registrare su entrambe le facciate una volta o per registrare su una sola facciata).
- 3 Selezionare il sistema Dolby NR se lo si desidera.
- 4 Selezionare la direzione di scorrimento del nastro: A (facciata anteriore) o B (facciata posteriore).
- 5 Inserire il compact disc da registrare.



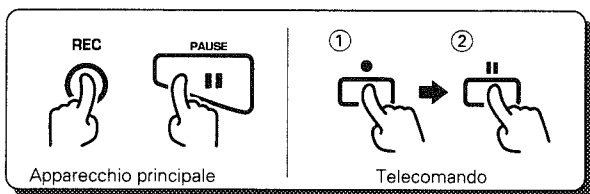
Registrazione sincronizzata da compact disc

1 Regolare l'ingresso su CD.



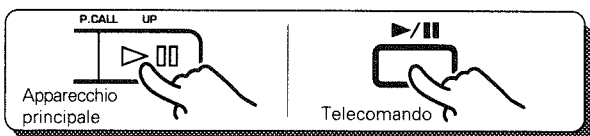
- Dopo aver selezionato l'ingresso CD, interrompere la riproduzione del compact disc (o fare una pausa) premendo il tasto "□" (o il tasto "▷||") nella sezione lettore CD.

2 Premere i tasti REC e PAUSE simultaneamente.



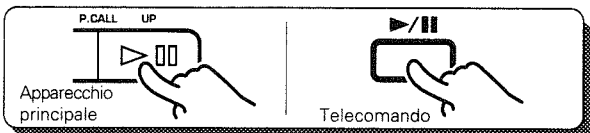
- Premere i tasti REC e PAUSE sulla piastra a cassette simultaneamente.
- Quando si esegue questa operazione sul telecomando, premere il tasto "●" e quindi immediatamente dopo premere il tasto "||".

3 Avviare la riproduzione del compact disc.



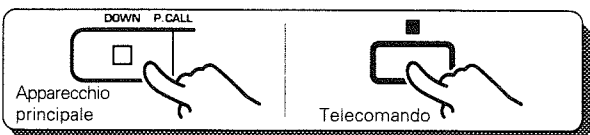
- L'apparecchio inizia a registrare appena inizia la riproduzione del compact disc.
- Quando il compact disc giunge alla fine, anche la registrazione si interrompe.

4 Per fare una pausa durante la registrazione



- Il compact disc si ferma e il nastro registra silenzio per circa 4 secondi e quindi anch'esso si ferma.
- Per riprendere la registrazione, premere di nuovo il tasto "▷||" sul lettore CD.

5 Per interrompere la registrazione.



- Il nastro registra circa 4 secondi di silenzio e quindi si ferma.
- Quando il tasto "■" sulla piastra a cassette è stato premuto per interrompere la registrazione, la riproduzione del compact disc continua.

Premere il tasto di arresto sul lettore CD.

Registrazione della riproduzione di compact disc (funzione di montaggio)

La funzione di montaggio serve per selezionare i brani di un compact disc e registrarli su un nastro a cassetta. Con questo apparecchio sono disponibili tre tipi di montaggio, come descritto qui sotto.

1. Montaggio normale

Una volta immesso il tempo di registrazione del nastro, l'apparecchio assegna automaticamente i brani del compact disc per la registrazione sulle facciate A e B del nastro. Per la fine della facciata A, viene selezionato automaticamente il brano che meglio rientra nel tempo rimanente su quella facciata.

- Il montaggio viene eseguito per tutti i brani fino al brano numero 22.

Se nessun brano che possa rientrare nel tempo di registrazione specificato del nastro è disponibile, viene visualizzato "NO FILE" e la funzione di montaggio viene disattivata.

2. Montaggio di programma

Programmando dei brani in anticipo e selezionando il modo di montaggio normale, il montaggio viene eseguito usando i brani programmati.

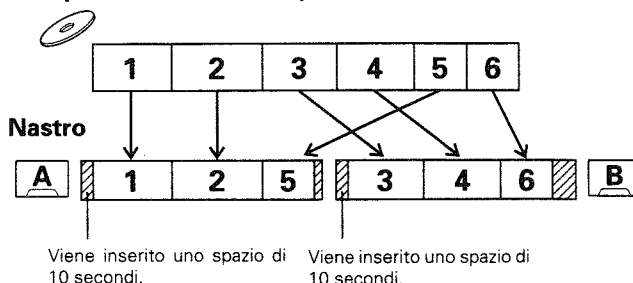
- Se si programma un brano con un numero di brano di 23 o superiore, quel brano non sarà incluso nel processo di montaggio.

3. Montaggio AI

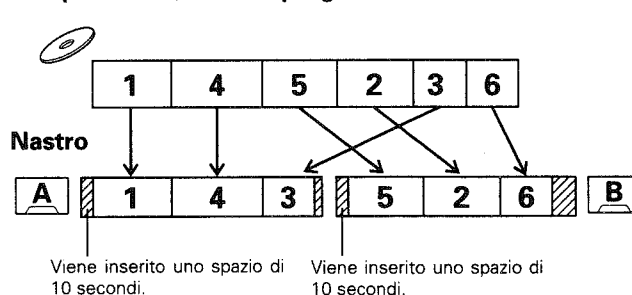
Questo modo fa sì che tutti i brani di un compact disc siano registrati automaticamente sul nastro. Se il tempo di registrazione del compact disc è superiore alla durata del nastro, l'apparecchio esegue automaticamente una dissolvenza in chiusura alla fine di ciascun brano in modo che tutti i brani possano essere registrati.

- Se il nastro è molto corto, può non essere possibile registrare tutti i brani del compact disc.

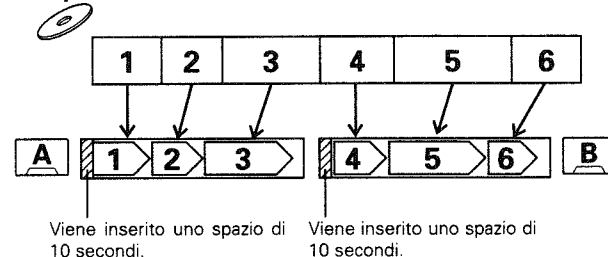
Compact disc (modo di riproduzione normale dei brani)



Compact disc (modo di programmazione)

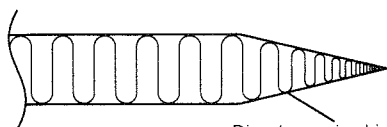


Compact disc



Dissolvenza in chiusura

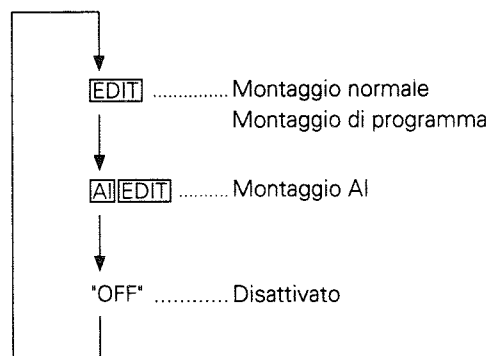
La dissolvenza in chiusura è una diminuzione graduale del suono dal livello normale a quello minimo alla fine della musica.



Dissolvenza in chiusura

Tasto EDIT

Nel modo CD, l'indicazione sul display cambia una alla volta come mostrato qui sotto ogni volta che si preme il tasto EDIT sul telecomando:

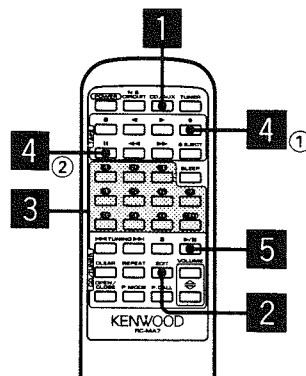


Operazione di registrazione (funzione di montaggio)

Preparativi

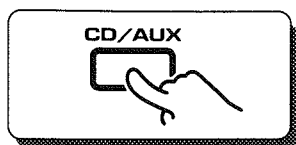


- ① Inserire una cassetta.
- ② Selezionare il modo di inversione (per registrare su entrambe le facciate una volta o per registrare su una sola facciata).
- ③ Selezionare il sistema Dolby NR se lo si desidera.
- ④ Selezionare la direzione di scorrimento del nastro: A (facciata anteriore) o B (facciata posteriore).
- ⑤ Inserire il compact disc da registrare.



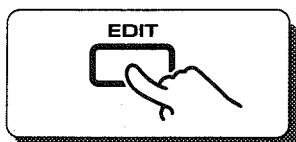
Registrazione con montaggio (solo telecomando)

1 Cambiare l'ingresso in CD.



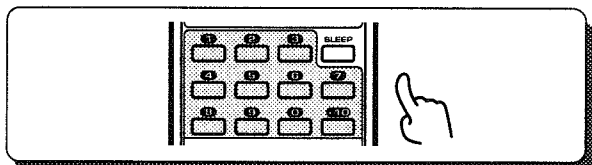
- Dopo aver cambiato l'ingresso in CD, interrompere la riproduzione CD premendo il tasto "7" sul lettore CD.
- Per creare il programma per la registrazione, immettere il programma desiderato. ➔ **P82**

2 Premere il tasto EDIT per selezionare il modo di montaggio.



- Il modo di montaggio cambia ogni volta che si preme il tasto EDIT.
- Se il punto successivo non viene eseguito entro 8 secondi, il modo di montaggio viene disattivato. Se ciò dovesse accadere, premere di nuovo il tasto EDIT.

3 Regolare la durata del nastro (tempo di registrazione totale per entrambe le facciate).



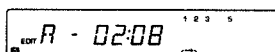
Impostare la durata della registrazione per ambedue le facciate del nastro.

Usare i tasti numerici del telecomando.

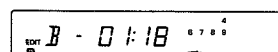
Nastro C-30: **[+10] [+10] [+10] [0]**

Nastro C-46: **[+10] [+10] [+10] [+10] [6]**

- Il montaggio inizia automaticamente. Quando il montaggio è stato eseguito per le facciate A e B, l'indicazione **EDIT** smette di lampeggiare.

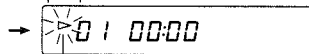


Viene visualizzato il tempo rimanente sulla facciata A.



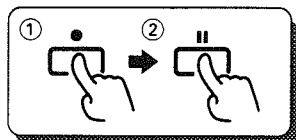
Viene visualizzato il tempo rimanente sulla facciata B.

Dopo qualche secondo



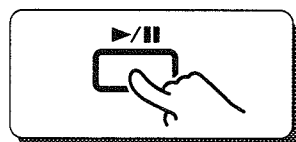
Lampeggia.

4 Fare una pausa durante la registrazione.



- Premere il tasto "●" (tasto di registrazione) nella sezione piastra a cassette e quindi immediatamente premere il tasto "||".

5 Avviare la riproduzione del compact disc.



- Hanno inizio la registrazione sulla piastra a cassette e la riproduzione del compact disc.
- Quando la registrazione sulla facciata A è terminata, il compact disc si ferma e il nastro avanza rapidamente fino alla fine di quella facciata.
- Dopo che il nastro è avanzato per 10 secondi all'inizio della facciata B, ha inizio la registrazione della facciata B.

Operazione di registrazione (CCRS)

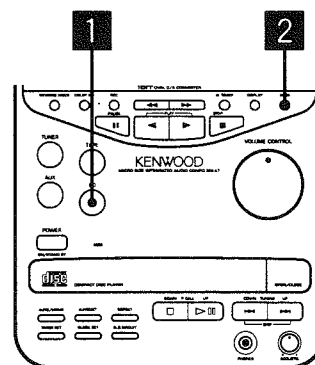
Descrizione della funzione CCRS

La funzione CCRS (Computer-Controlled CD Recording System = sistema di registrazione CD controllata da computer) rende possibili le seguenti comode operazioni di registrazione regolando il livello ottimale di registrazione del nastro per il compact disc specifico da registrare e avviando la registrazione automaticamente.

Preparativi

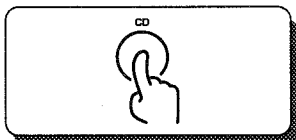


- ① Inserire una cassetta.
- ② Selezionare il modo di inversione (per registrare su entrambe le facciate una volta o per registrare su una sola facciata).
- ③ Selezionare il sistema Dolby NR se lo si desidera.
- ④ Selezionare la direzione di scorrimento del nastro: A (facciata anteriore) o B (facciata posteriore).
- ⑤ Inserire il compact disc da registrare.

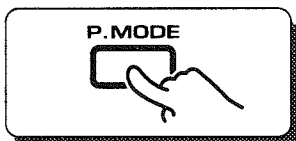


Registrazione CCRS

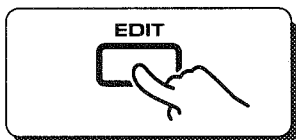
1 Selezionare l'ingresso CD.



Per programmare i brani desiderati, regolare l'apparecchio nel modo di programmazione.



Per duplicare i brani desiderati, regolare l'apparecchio nel modo di montaggio.



- Dopo aver selezionato l'ingresso CD, premere il tasto "□" nella sezione lettore CD per interrompere l'operazione.

Registrazione CCRS con montaggio

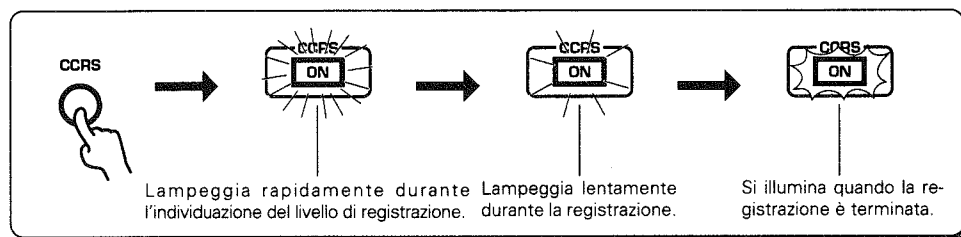
Se la durata effettiva del nastro è superiore al tempo di registrazione immesso nel modo EDIT:

Dopo che la registrazione dei brani per la facciata A è terminata, il nastro avanza fino alla fine della facciata A e la registrazione ricomincia all'inizio della facciata B.

Se la durata effettiva del nastro è inferiore al tempo di registrazione immesso nel modo EDIT:

I brani rimanenti alla fine della facciata A non vengono registrati, e la registrazione all'inizio della facciata B inizia con il primo brano scelto per la facciata B.

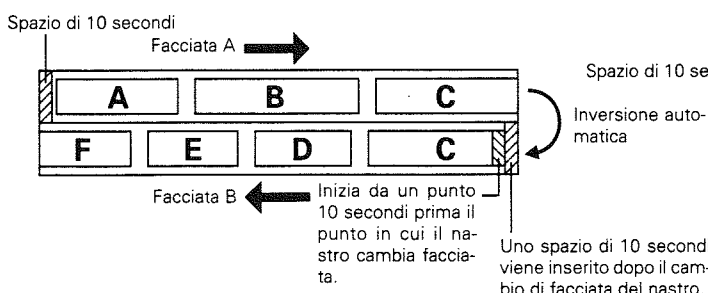
2 Premere il tasto CCRS.



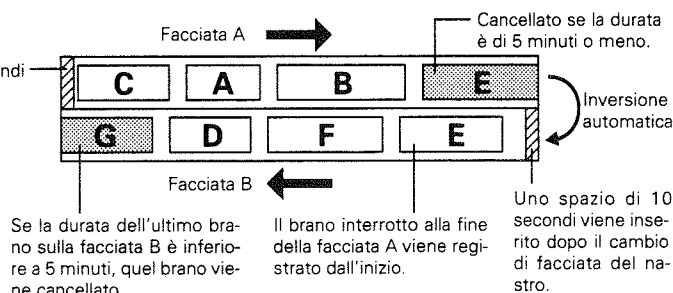
Quando si preme il tasto **CCRS**, il compact disc viene riprodotto e il livello di registrazione ottimale viene selezionato automaticamente. Una volta fissato il livello di registrazione, la registrazione inizia automaticamente. Quando la registrazione giunge alla fine della facciata A del nastro, il nastro cambia facciata automaticamente e la registrazione continua sulla facciata B.

- La funzione CCRS viene cancellata premendo il tasto OPEN/CLOSE del lettore CD o quello "▲" del registratore.
- Durante la funzione CCRS, i tasti diversi da quello "□" del lettore CD e DISPLAY e "■" del registratore a cassette non funzionano.

Modo di riproduzione normale dei brani



Modo di programmazione



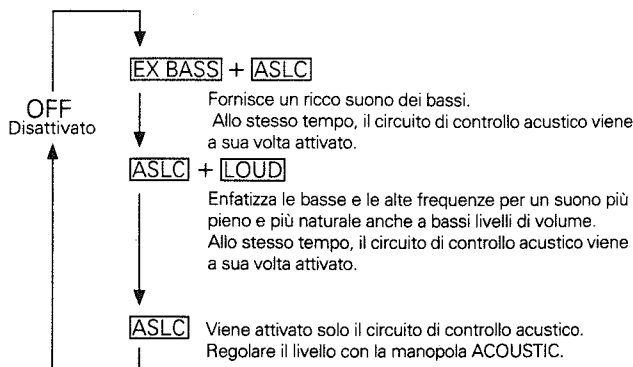
Cambiamento di tono

■ Manopola ACOUSTIC (ASLC controllo sel livello dell'acustica)

Il circuito di controllo ACOUSTIC può venire cambiato per variare le caratteristiche del suono. Regola la manopola ASLC a tasto ACOUSTIC attivato, il campo sonoro viene allargato, dandovi l'impressione di essere circondato dal suono.

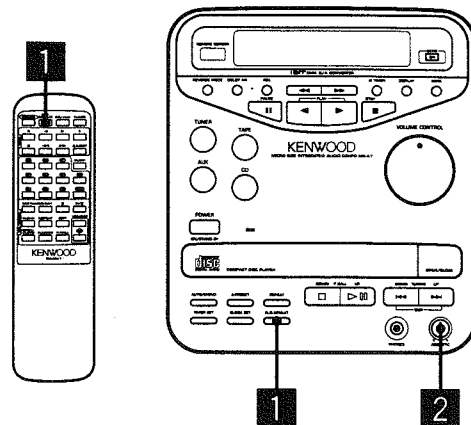
■ Tasto N.B. CIRCUIT

Durante l'ascolto a basso volume, l'orecchio umano ha difficoltà a percepire sia i suoni bassi che i suoni alti. Il circuito usato per correggere questo inconveniente è chiamato circuito di controllo sonorità. Questo apparecchio è dotato di una funzione **LOUD** per il controllo della sonorità e di una funzione **EX BASS** che fornisce un ricco suono dei bassi.



Le regolazioni cambiano nell'ordine indicato qui sopra ogni volta che si preme il tasto.

- Combinando le funzioni del circuito ACOUSTIC e del circuito N.B., è possibile ottenere un'ampia varietà di variazioni sonore.

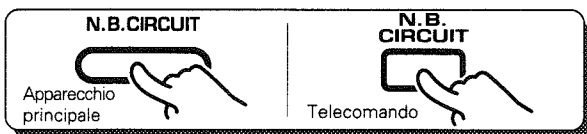


Durante la registrazione

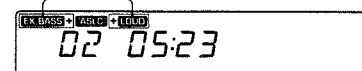
Gli effetti ottenuti con il circuito di controllo acustico e con quello NB non possono essere registrati.

Cambiamento del circuito N.B.

1 Regolazione del circuito N.B.



L'indicazione del modo selezionato è illuminata.



Cambiamento del controllo dell'immagine.

2 Regolazione di ACOUSTIC.

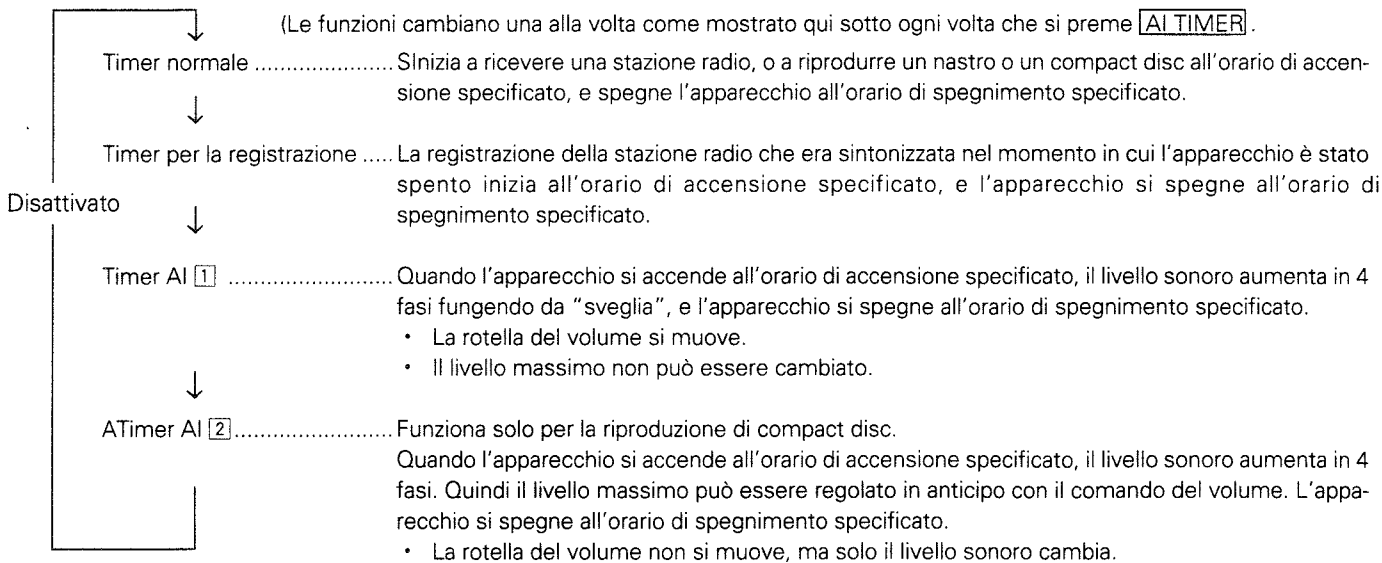
- Premuto il tasto NB CIRCUIT, regolare la manopola ACOUSTIC.



Ruotarla in senso orario per aumentare l'effetto del circuito di controllo acustico.

I timer diversi dai timer per lo spegnimento ritardato non funzionano se l'orario attuale non è stato regolato.

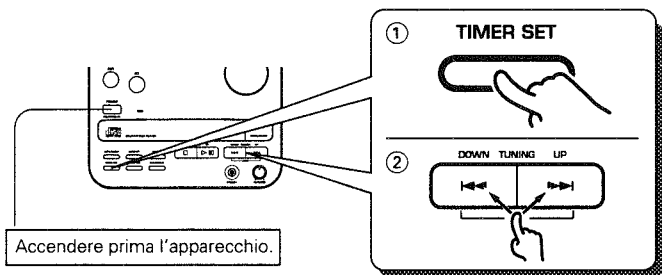
Il timer del sistema può essere usato per le seguenti funzioni:



Timer per lo spegnimento ritardato.....Spegne l'apparecchio dopo che è trascorso il lasso di tempo fissato. Se si predispose questo timer prima di andare a letto, l'apparecchio si spegnerà automaticamente anche dopo che ci si è addormentati.

Regolazione dell'orario di accensione e dell'orario di spegnimento (solo apparecchio principale)

1 Regolare l'orario di accensione.

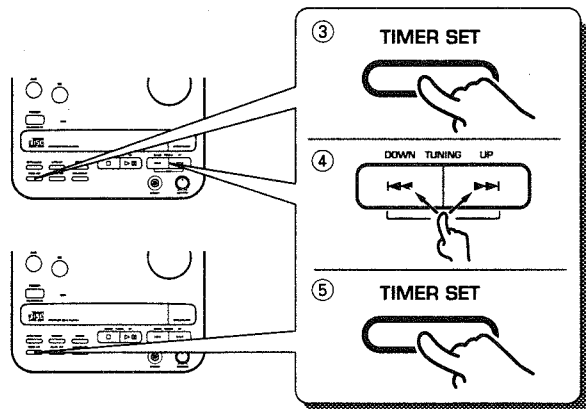


- Premere il tasto "TIMER SET".
- Viene visualizzato l'orario di accensione.



- Per far aumentare l'indicazione dei minuti, premere il tasto UP una volta. L'indicazione dei minuti aumenta di 1 minuto ogni volta che si preme il tasto. Se si tiene premuto il tasto, l'indicazione dei minuti e delle ore aumenta rapidamente.
- Per far diminuire l'indicazione dei minuti, premere il tasto DOWN una volta. L'indicazione dei minuti diminuisce di 1 minuto ogni volta che si preme il tasto. Se si tiene premuto il tasto, l'indicazione dei minuti e delle ore diminuisce rapidamente.

2 Regolare l'orario di spegnimento.



- Premere il tasto "TIMER SET".
- Viene visualizzato l'orario di spegnimento.

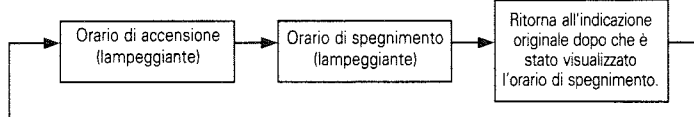


- Regolare l'indicazione nello stesso modo seguito per regolare l'orario di accensione.
- L'orario di spegnimento viene visualizzato per circa 2 secondi e quindi il display ritorna all'indicazione originale.



Controllo della regolazione dell'orario

- Premere il tasto **TIMER SET**.
- Il display cambia ogni volta che si preme il tasto **TIMER SET** come mostrato a destra.



Preparativi

➔ P92

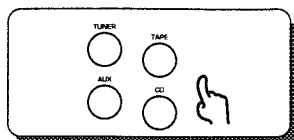
- ① Accendere l'apparecchio.
- ② Regolare l'orario di accensione e l'orario di spegnimento.

- REGISTRAZIONE A TIMER NORMALE: Viene registrata l'ultima stazione sintonizzata.

Per avviare la riproduzione usando il timer

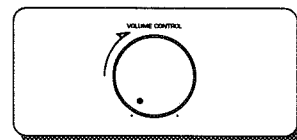
1 Selezionare la fonte di ingresso.

Interrompere la riproduzione del compact disc o del nastro.

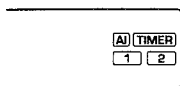


3 Se si è selezionato AI TIMER [2], regolare la rotella del volume.

- Nel modo AI TIMER [2], viene selezionata la riproduzione CD.

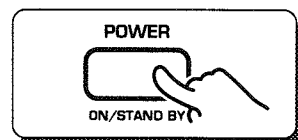


2 Selezionare il modo timer.



4 Spegnere l'apparecchio.

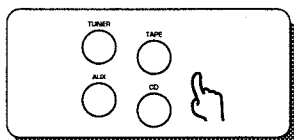
L'apparecchio si accende automaticamente quando viene raggiunto l'orario fissato.



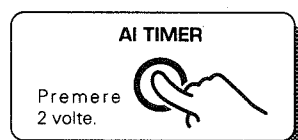
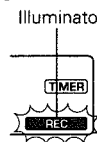
Per iniziare a registrare usando il timer

1 Sintonizzare la stazione desiderata.

➔ P78

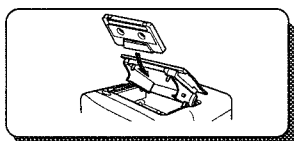


3 Selezionare il modo di registrazione a timer desiderato.



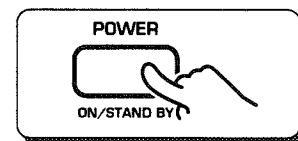
2 Inserire la cassetta sulla quale si desidera registrare la stazione radio.

➔ P84



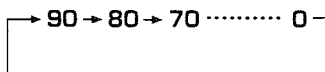
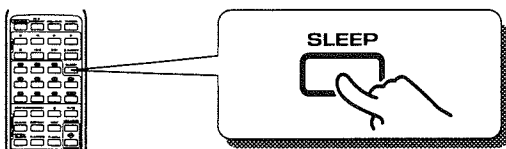
4 Spegnere l'apparecchio.

- L'apparecchio si accende automaticamente e la registrazione inizia quando viene raggiunto l'orario fissato.



Uso del timer per lo spegnimento ritardato (solo telecomando)

Regolazione dell'orario per lo spegnimento ritardato.



Il tempo rimanente diminuisce ogni volta che si preme il tasto SLEEP.

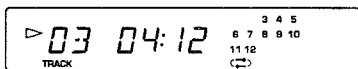
- Il tempo viene ridotto in incrementi di 10 minuti ogni volta che si preme il tasto.
- Se non si preme il tasto entro 10 secondi, sul display riappare l'indicazione precedente.
- Quando il lasso di tempo stabilito è trascorso, l'apparecchio si spegne automaticamente.
- Quando il timer per lo spegnimento ritardato è attivato, l'apparecchio non si spegne neppure se viene raggiunto l'orario di spegnimento di un altro timer.
- **Per disattivare il modo di timer per lo spegnimento ritardato**
 - ① Premere il tasto SLEEP finché l'indicazione del tempo rimanente diventa "0"; oppure.
 - ② Premere il tasto POWER per spegnere l'apparecchio.

Uso del tasto DISPLAY

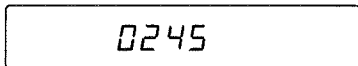
Visualizzazione normale

- Normalmente, la sezione display indica la fonte in fase di ascolto.

Esempio: Quando è riprodotto un compact disc



Quando è riprodotto un nastro

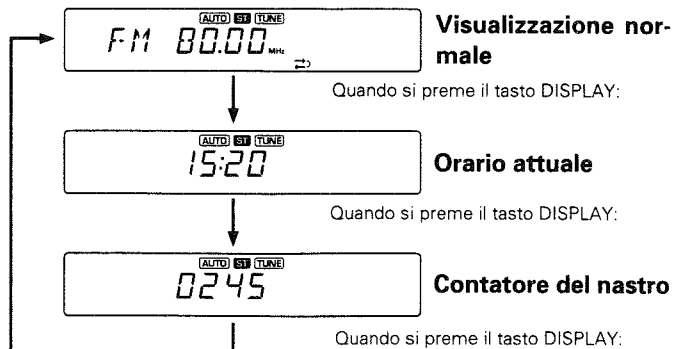


Quando è ricevuta una stazione radio

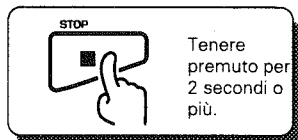


Quando si preme il tasto DISPLAY

- I modi cambiano come mostrato qui sotto:



Azzeramento del contatore del nastro



- Se si tiene premuto il tasto "■" sulla piastra a cassette per 2 secondi o più quando il nastro è fermo, il contatore del nastro viene riportato a "0000".

In caso di difficoltà

Ciò che potrebbe sembrare un guasto può non sempre essere un problema serio. Se l'apparecchio non funziona normalmente, fare riferimento alla tabella sottostante per vedere se il problema può essere risolto.

Sezione amplificatore, diffusori

Problema	Causa	Rimedio
Il suono non è emesso.	<ul style="list-style-type: none">• I cavi dei diffusori sono scollegati.• La rotella del volume è regolata sul minimo.• La spina delle cuffie è stata lasciata inserita nella presa [PHONES].	<ul style="list-style-type: none">• Collegarli correttamente. (Fare riferimento a pagina 73.)• Regolare il volume su un livello appropriato.• Staccare la spina.

Sezione sintonizzatore

Non è possibile ricevere le stazioni radio.	<ul style="list-style-type: none">• Non è collegata l'antenna.• La frequenza della stazione desiderata non è sintonizzata.	<ul style="list-style-type: none">• Collegare un'antenna correttamente. (Fare riferimento a pagina 72.)• Sintonizzare correttamente l'apparecchio sulla frequenza desiderata.
--	---	--

Sezione piastra a cassette

Il suono non viene prodotto quando si preme il tasto di riproduzione.	<ul style="list-style-type: none">• La testina è sporca.• Il nastro è avvolto in modo irregolare e non è ben teso.• È stato riprodotto un nastro non registrato.	<ul style="list-style-type: none">• Pulire la testina. (Fare riferimento a pagina 70.)• Cambiare cassetta.• Riprodurre un nastro registrato.
Problemi con la funzione DPSS.	<ul style="list-style-type: none">• Il nastro non è adatto alla funzione DPSS. Per esempio, gli spazi tra i brani sono troppo corti.	<ul style="list-style-type: none">• Leggere le spiegazioni a pagina 85.
Il suono è fioco o le alte frequenze non sono udibili.	<ul style="list-style-type: none">• La testina è sporca.• Il nastro è stirato o attorcigliato.	<ul style="list-style-type: none">• Pulire la testina. (Fare riferimento a pagina 70.)• Cambiare cassetta.
La registrazione non inizia quando si preme il tasto di registrazione.	<ul style="list-style-type: none">• La linguetta di protezione sulla cassetta è stata asportata.• Il comparto cassetta non è chiuso completamente.• Il selettore di ingresso TAPE è stato selezionato sull'amplificatore.• Il nastro è completamente avvolto intorno ad una bobina.	<ul style="list-style-type: none">• Coprire il foro. (Fare riferimento a pagina 70.)• Chiudere il comparto cassetta completamente.• Premere il tasto di selezione ingresso corrispondente alla fonte da registrare.• Cambiare la direzione di scorrimento del nastro della piastra a cassette o inserire la cassetta al contrario.
Il livello di rumore è alto.	<ul style="list-style-type: none">• La testina è magnetizzata.	<ul style="list-style-type: none">• Smagnetizzare la testina. (Fare riferimento a pagina 70.)
Il suono vibra.	<ul style="list-style-type: none">• I perni di trascinamento del nastro dei rullini preminastro sono sporchi.• Il nastro è avvolto in modo irregolare.	<ul style="list-style-type: none">• Pulire la testina. (Fare riferimento a pagina 70.)• Avvolgere il nastro regolarmente facendolo avanzare rapidamente o riavvolgendolo.

Sezione lettore CD

<p>Il disco è inserito nel comparto ma non viene riprodotto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il centro del disco non è allineato con il centro di rotazione correttamente. • Il disco è stato inserito capovolto. • Il disco è molto sporco. • Il disco è graffiato o danneggiato. • L'umidità si è condensata sulla lente ottica. 	<ul style="list-style-type: none"> • Disporre il disco correttamente come mostrato nella figura a pagina 80. • Collocare il disco correttamente, con l'etichetta rivolta verso l'alto. • Pulire il disco e quindi riprodurlo di nuovo. (Fare riferimento a pagina 70.) • Cambiare disco. • Leggere le spiegazioni a pagina 71.
<p>Salti di suono.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il disco è sporco. • Il disco è graffiato o danneggiato. • Il lettore CD è soggetto a vibrazioni. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pulire il disco e quindi riprodurlo di nuovo. (Fare riferimento a pagina 70.) • Cambiare disco. • Installare il sistema in un luogo in cui non sia soggetto a vibrazioni.

Note:

1. Con alcuni nastri, viene generato un rumore stridulo quando il nastro si ferma automaticamente. Questo è dovuto alla funzione di protezione del nastro, e non è indice di problemi di funzionamento.
2. Non usare nastri da 110, 120 o 150 minuti, perché questi nastri sono troppo sottili e tendono ad aggrovigliarsi facilmente.
3. Quest'unità impiega un microprocessore che può venire disturbato da interferenze esterne particolarmente forti. In tal caso, premere il tasto POWER per spegnere l'unità, quindi scollegarne il cavo di alimentazione. Infine, mantenere premuti i tasti AUTO/MONO e APRESET e contemporaneamente ricollegare il cavo di alimentazione. L'unità torna alla normalità, ma i dati eventualmente memorizzati vengono perduti.

Caratteristiche tecniche

Apparecchio centrale

Sezione amplificatore

(DIN) 1 kHz a 6 Ω 15 W + 15 W
 (IEC) 1 kHz a 6 Ω 15 W + 15 W
 Distorsione armonica totale (1 kHz, 3,3 W, 6 Ω)
 0,05 %
 Risposta in frequenza Da 20 Hz a 20 kHz

Sezione sintonizzatore

Gamma di frequenza sintonia FM
 Da 87,5 MHz a 108,0 MHz
Gamma di frequenza sintonia AM
 Da 531 kHz a 1602 kHz

Sezione lettore CD

Laser Laser a semiconduttore
 Risposta in frequenza Da 20 Hz a 20 kHz
 Rapporto segnale/rumore Superiore a 80 dB
 Wow e flutter Al di sotto del limite misurabile

Sezione piastra a cassette

Tipo 4 piste, 2 canali
 Sistema di registrazione
 Polarizzazione CA (Frequenza: 105 kHz)
 Testina di riproduzione/testina di registrazione 1
 Testina di cancellazione 1

Risposta in frequenza

Nastri normali Da 50 Hz a 14 kHz
 Nastri al cromo/metal Da 50 Hz a 15 kHz
 Rapporto segnale/rumore
 (Dolby NR attivato) 58 dB
 (Nastri al metallo)
 Wow e flutter 0,08% (W.R.M.S.)

Generali

Consumo 55 W
 Dimensioni 175 (L) x 204 (A) x 237 (P) mm
 Peso 4,2 kg

Diffusori

Tipo Sistema a 2 vie, tipo bass-reflex
 Impedenza nominale 6 Ω
 Livello di ingresso massimo 25 W
 Pressione sonora in uscita 88 dB/W/m
 Risposta in frequenza Da 80 Hz a 20 kHz
 Dimensioni 126 (L) x 204 (A) x 204 (P) mm
 Peso 1,9 kg
 Consumo amplificatore interno 15,5 V, 0,6 A

Note:

La KENWOOD segue una politica di continui progressi per lo sviluppo. Per questa ragione, le caratteristiche tecniche possono essere modificate senza preavviso.